

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

14 DÉCEMBRE 2006

DOTATION DU SÉNAT

Dépenses de l'exercice 2005
et prévisions budgétaires
pour l'exercice 2007

RAPPORT
FAIT AU NOM DU BUREAU
PAR
LE COLLÈGE DES QUESTEURS

SOMMAIRE

	Pages
I. Comptes de l'année budgétaire 2005	2
Comparaison Budget dépenses 2005	11
II. Budgets pour l'exercice 2007	19
Tableau Comparatif Budgets 2006-2007	29

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

14 DECEMBER 2006

DOTATIE VAN DE SENAAT

Uitgaven van het dienstjaar 2005
en begrotingsvooruitzichten
voor het dienstjaar 2007

VERSLAG
NAMENS HET BUREAU
UITGEBRACHT DOOR
HET COLLEGE VAN QUAESTOREN

INHOUD

	Blz.
I. Rekeningen van het begrotingsjaar 2005	2
Vergelijking begroting-uitgaven 2005	11
II. Begrotingen voor het begrotingsjaar 2007	19
Vergelijkende Tabel Begrotingen 2006-2007	29

I. COMPTES DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2005

Le budget des dépenses pour l'exercice 2005 se compose de deux volets et a été fixé respectivement à :

- 63 032 000 euros pour les dépenses du Sénat;
- 8 630 000 euros pour les dépenses relatives aux partis politiques, en exécution de la loi du 4 juillet 1989, modifiée par la loi du 17 février 2005.

Les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'exercice 2005 s'élevaient respectivement :

- à 61 500 000 euros pour la dotation du Sénat;
- à 8 630 000 euros pour les dotations aux partis politiques.

De plus, un protocole d'accord a été conclu le 24 décembre 2004 entre le ministre de la Coopération au développement et la présidente du Sénat. Cet accord s'inscrit dans le prolongement de l'accord de coopération qui avait été signé antérieurement entre le Sénat de Belgique et le Sénat congolais. La direction générale de la Coopération au développement a donc chargé le Sénat de Belgique de fournir au Sénat congolais l'équipement technique et l'assistance technique nécessaires pendant 24 mois. À cette fin, le Sénat s'est vu octroyer un crédit de 250 000 euros pour couvrir l'achat de matériel informatique et de mobilier de bureau ainsi que l'archivage.

I. REKENINGEN VAN HET BEGROTINGSJAAR 2005

De begroting van de uitgaven voor het dienstjaar 2005 bestaat uit twee delen en werd vastgesteld op :

- 63 032 000 euro voor de uitgaven van de Senaat;
- 8 630 000 euro voor de uitgaven voor de politieke partijen ter uitvoering van de wet van 4 juillet 1989, gewijzigd door de wet van 17 februari 2005.

De kredieten ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting 2005 bedroegen :

- 61 500 000 euro voor de dotatie aan de Senaat;
- 8 630 000 euro voor de dotaties aan de politieke partijen.

Bovendien werd op 24 december 2004 een protocolakkoord gesloten tussen de minister van Ontwikkelingssamenwerking en de voorzitter van de Senaat. Dit akkoord kwam tot stand in het verlengde van het samenwerkingsakkoord dat eerder werd ondertekend tussen de Belgische en de Congolese Senaat. Aldus heeft de Algemene Directie van Ontwikkelingssamenwerking aan de Belgische Senaat de taak toevertrouwd om gedurende 24 maanden de Congolese Senaat technisch uit te rusten en bij te staan. Te dien einde werd een bedrag van 250 000 euro aan de Senaat overgemaakt bestemd voor informaticamateriaal, kantoormeubilair en archivering.

COMPTES DE L'EXERCICE 2005 — REKENINGEN VOOR HET JAAR 2005

RECETTES — INKOMSTEN

Classe 7. —	
<i>Klasse 7.</i>	
70000 Dotation. — <i>Dotatie.</i>	61 500 000,00
70001 Dotation aux partis. — <i>Dotatie Partijen.</i>	8 630 000,00
76400 Budget extraordinaire. — <i>Buitengewone inkomsten.</i>	250 000,00
Total. — <i>Totaal.</i>	70 380 000,00
Total. — <i>Totaal.</i>	70 380 000,00

DÉPENSES — UITGAVEN

Classe 6 (voir tableau p. 10). —	
<i>Klasse 6 (zie tabel pagina 10).</i>	
Dépenses Sénat. — <i>Uitgaven Senaat.</i>	59 184 523,07
Dépenses partis politiques. — <i>Uitgaven Politieke partijen.</i>	8 773 280,09
Dépenses RDC. — <i>Uitgaven DRC.</i>	27 319,66
Total. — <i>Totaal.</i>	67 985 122,82
Solde positif. — <i>Batig saldo.</i>	2 394 877,18
	70 380 000,00

1. Comptes du Sénat

a) Dépenses

Le budget des dépenses pour l'exercice 2005 a été fixé à 63 032 000 euros. Un crédit de 61 500 000 euros a été inscrit au budget général des dépenses.

1. Rekeningen van de Senaat

a) Uitgaven

De begroting voor de uitgaven voor 2005 werd vastgesteld op 63 032 000 euro. Er werd een bedrag van 61 500 000 euro ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting.

Les dépenses liées à l'index ont fait l'objet d'un ajustement le 1^{er} septembre 2005.

Pour les postes 61110 «**Sénateurs**» et 61112 «**Indemnités Bureau**» réunis, on note un solde positif de 207 746 euros. Cet excédent s'explique principalement par une légère surestimation de certaines dépenses, comme celles concernant le remboursement des frais informatiques, l'intervention dans l'assurance maladie-invalidité et les dépenses liées aux assurances.

Le poste 61115 «**Secrétariat des groupes politiques**» présente aussi un boni, l'excédent se chiffrant à 125 844 euros. Ce solde positif est dû aux modifications survenues dans la composition de certains groupes.

Les estimations faites pour le poste «**Indemnités de départ**» correspondent à peu près aux dépenses réellement supportées en 2005. Les indemnités de départ versées en 2004 pour le gouvernement ont été remboursées après la clôture des comptes de 2004, ce qui explique le léger boni.

Les postes 61118 «**Personnel du secrétariat des sénateurs**» et 61119 «**Secrétariat de la présidence du Sénat et des chefs de groupe**» affichent respectivement un solde positif de 549 145 euros et de 597 874 euros.

Les montants prévus pour le poste 61118 «**Personnel du secrétariat des sénateurs**» n'étaient pas basés sur une pleine occupation du cadre et malgré cela, il s'est avéré que le taux d'occupation est encore plus faible que celui dont il avait été tenu compte pour la confection du budget. De plus, le Sénat s'est vu accorder des ristournes par l'Office national de sécurité sociale, dans le cadre de toute une série de mesure de mise à l'emploi. Ces ristournes, qui peuvent atteindre jusqu'à 60 000,00 euros par trimestre, ne sont toutefois pas définitives. En cas de résiliation prématurée d'un contrat de travail, les ristournes peuvent être revues à la baisse ou risquent de devoir être remboursées.

S'agissant du poste 61119 «**Secrétariat de la présidence du Sénat et des chefs de groupe**», il convient de souligner que les présidents de groupe sont libres d'épuiser la totalité du budget qui leur est attribué. Ils peuvent aussi choisir d'engager du personnel en fonction de leurs besoins. Les crédits non utilisés par les groupes sont affectés à la constitution de réserves qui pourront être dépensées plus tard. À la fin de 2005, ces réserves se chiffraient à 1 318 200 euros. De plus, il peut également y avoir à ce niveau des ristournes accordées par l'Office national de sécurité sociale.

Il est à signaler en outre qu'à la suite des modifications intervenues au sein de certains groupes politiques, les dépenses ont été inférieures aux prévisions.

De indexgebonden uitgaven werden op 1 september 2005 aangepast.

Voor de rekeningen 61110 «**Senatoren**» en 61112 «**Vergoedingen Bureau**» samen noteren we een batig saldo van 207 746 euro. Dit is te verklaren door het licht overschatten van de terugbetalingen aan de senatoren voor hun informaticasysteem, voor hun ziekenfondsbijdragen en voor de uitgaven voor de verzekeringen.

Voor de uitgaven aan de «**Fractiesecretariaten**» — rekening 61115 — is er eveneens een overschot van 125 844 euro te noteren. Dit saldo is toe te schrijven aan de wijzigingen in de samenstelling van bepaalde fracties.

De ramingen voor de «**Uittredingsvergoedingen**» waren ongeveer gelijk aan de reële uitgaven voor 2005. De voor de regering betaalde afscheidsvergoedingen in 2004 werden na het afsluiten van de rekeningen van 2004 teruggestort. Dit verklaart het kleine overschot.

De rekeningen 61118 «**Secretariaatspersoneel Senatoren**» en 61119 «**Secretariaat Voorzitter en Fractievoorzitters**» vertonen een batig saldo van respectievelijk 549 145 en 597 874 euro.

Alhoewel er voor de rekening 61118 «**Secretariaatspersoneel Senatoren**» bij de voorzieningen niet werd uitgegaan van een volledige invulling van alle functies, blijkt dat de bezettingsgraad nog kleiner is dan deze waarmee rekening werd gehouden bij het opstellen van de begroting. Verder heeft de Senaat binnen het raam van allerlei tewerkstellingsmaatregelen, ristorno's ontvangen van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Deze ristorno's, die soms 60 000 euro per kwartaal kunnen bedragen, staan niet vast. Het vroegtijdig stopzetten van een arbeidscontract kan ervoor zorgen dat de ristorno's verminderen of dienen te worden terugbetaald.

Wat betreft de rekening 61119 «**Secretariaat Voorzitter en Fractievoorzitters**» dient te worden aangestipt dat het de fractievoorzitters vrij staat het hen toegekende budget volledig aan te wenden. Zij kunnen ook opteren om personeel aan te werven naargelang van hun behoeften. Besteden de fracties niet het volledig bedrag dan bouwen zij reserves op om deze later uit te geven. Op het einde van het jaar 2005 bedroegen deze reserves 1 318 200 euro. Bovendien kan ook hier sprake zijn van ristorno's door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Daarnaast dient ook hier te worden vermeld dat ingevolge de wijzigingen binnen sommige fracties, de uitgaven lager waren dan de voorzieningen.

612 Frais de personnel

Les frais de personnel se répartissent comme suit :

Personnel statutaire	17 642 314,04
Personnel non statutaire	530 237,12
Charges patronales	764 538,31
Allocations familiales	357 606,95
Pécule de vacances	1 341 660,64
Allocation de fin d'année	547 391,76
Indemnité de déplacement domicile-lieu de travail	723 552,92
Indemnité de tenue	53 868,36
Notes d'honoraires	115 239,39
Intervention dans le traitement des médecins et du Commandant militaire du Palais de la Nation	124 699,26
Cours de langues	22 800,00
Assurances	392 608,25
Intervention projet PC privé	56 450,28
	22 672 967,28

613 Fournitures de bureau

La tendance à la baisse de ces dépenses, amorcée au début 2003, se poursuit. Les dépenses afférentes à ce poste se chiffrent à 175 580 euros, ce qui se traduit par un boni de 24 419 euros.

614 Communication, Imprimés et Documentation

Les dépenses du poste 61410 «**Documents imprimés du Sénat**» présentent un solde négatif. À cet égard, il convient de signaler qu'en 2005, le Sénat a adopté la proposition de loi contenant le Code de procédure pénale. L'impression de ce texte représente 32,45 % des dépenses totales enregistrées dans cette classe.

Les dépenses du poste 61420 «**Impression des Annales et du Bulletin des questions et réponses**» affichent un boni de 41 718 euros.

61430 Communication — Information — Publications

Durant l'année 2005, le service Presse et Communication du Sénat a publié deux numéros de la revue du Sénat à 34 000 exemplaires. En outre, tous les frais liés au système de caméras ont également été comptabilisés dans ce poste.

612 Personeelskosten

De uitgaven voor het personeel kunnen als volgt gedetailleerd worden :

Statutair personeel	17 642 314,04
Niet-statutair personeel	530 237,12
Patronale lasten	764 538,31
Kinderbijslagen	357 606,95
Vakantiegeld	1 341 660,64
Eindejaarsuitkering	547 391,76
Woon-werkverkeer	723 552,92
	53 868,36
Ereloonna's	115 239,39
Bijdrage in de weddes van de artsen en van de Militaire Bevelhebber van het Paleis der Natie	124 699,26
Taalcursussen	22 800,00
Verzekeringen	392 608,25
Tegemoetkoming PC-Privé project	56 450,28
	22 672 967,28

613 Kantoorbenodigdheden

De dalende trend in de uitgaven, die is ingezet begin 2003, zet zich voort — er werd 175 580 euro gespendeerd, hetgeen een batig saldo van 24 419 euro betekent.

614 Communicatie, Drukwerken en Documentatie

De uitgaven voor rekening 61410 «**Gedrukte stukken van de Senaat**» vertoont een negatief saldo. Hier dient te worden vermeld dat in het jaar 2005 het wetsvoorstel houdende het Wetboek van strafprocesrecht, in de Senaat werd goedgekeurd. Van de totale uitgaven in deze rekening, werd 32,45 % voor het drukken van dit wetsvoorstel aangewend.

De uitgaven voor rekening 61420 «**Drukken van de Handelingen en het Bulletin van vragen en antwoorden**» vertonen een batig saldo van 41 718 euro.

61430 Communicatie — Informatie — Publicaties

In de loop van 2005 heeft de Pers- en Communicatiедienst van de Senaat twee nummers van het tijdschrift van de Senaat gepubliceerd op 34 000 exemplaren. Bovendien werden op deze post ook alle kosten geboekt die verband houden met het camera-systeem.

Il y a eu une légère surestimation des frais variables liés au système de caméras.

61440 Documentation — Abonnements, Belga, codes, archives — Media-on-line

En raison de l'indexation de certains abonnements, comme celui de l'agence de presse Belga, l'augmentation des prix a été plus forte que prévu. On procédera à une rationalisation des coûts comptabilisés dans ce compte.

615 Électricité, chauffage, eau

Bien que de nombreuses mesures aient déjà été prises pour limiter les coûts énergétiques, on note un dépassement du budget. Celui-ci s'explique par la hausse des prix de l'énergie.

616 Bibliothèque du Parlement

Le subside accordé à la Bibliothèque du Parlement a été utilisé dans son intégralité.

617 Entretien

L'automatisation du système de commande de la climatisation a entraîné une dépense supplémentaire. La réparation du groupe de refroidissement de la salle K, qui a coûté 16 900 euros, est aussi à l'origine du déficit du poste budgétaire « Entretien ».

618 Travaux

On a effectué les travaux suivants :

- remplacement de la moquette par du parquet dans tout le quatrième étage, au n° 5 de la rue de Louvain;
- rénovation des installations sanitaires, entre autres au 2^e étage;
- placement d'un vitrage de sécurité dans l'hémicycle;
- démantèlement de deux ascenseurs inutilisés;
- renouvellement du revêtement de sol de l'office des salons de la Présidence;
- travaux de réfection divers au revêtement de sol en marbre;
- travaux de réparation divers aux toits et gouttières;
- gestion centrale des installations de conditionnement d'air;

Er was een lichte overschatting van de variabele kosten van het camerasysteem.

61440 Documentatie — Abonnementen, Belga, wetboeken en archief — Media-on-line

Ingevolge de indexering van sommige abonnementen, zoals dit van het persagentschap Belga, was er een grotere prijsstijging dan voorzien. De kosten van deze rekening worden gerationaliseerd.

615 Electriciteit, verwarming en water

Niettegenstaande reeds vele maatregelen werden genomen om de energiekosten te beperken is er toch een overschrijding van het budget. De stijging van de energieprijzen ligt aan de basis van deze overschrijding.

616 Bibliotheek van het Parlement

De subsidie die werd toegekend aan de Bibliotheek van het Parlement werd volledig opgebruikt.

617 Onderhoud

Het automatiseren van het besturingssysteem van de airconditioning heeft een meeruitgave als gevolg gehad. Ook de herstelling van de koelgroep in zaal K die 16 900 euro heeft gekost ligt aan de basis van het tekort op de begroting voor onderhoud.

618 Werken

De volgende werken werden uitgevoerd :

- vervanging van vast tapijt door parket op de hele vierde verdieping in de Leuvenseweg nr. 5;
- renovaties sanitaire installaties, onder andere op de 2e verdieping;
- plaatsing van veiligheidsglas in het halfronde;
- afbraak van twee in onbruik zijnde liften;
- vernieuwing vloer in het office van de salons van het voorzitterschap;
- diverse herstellingswerken aan marmeren vloeren;
- diverse herstellingen aan daken en goten;
- centraal beheer van de aircoinstallaties;

— quelques travaux dans le cadre de la rénovation des locaux de l'aile actuellement occupée par le service du Protocole.

619 Mobilier, matériel et œuvres d'art

Comme on l'a déjà annoncé précédemment, le Sénat a prévu le remplacement systématique du mobilier de bureau. Il est souhaitable de procéder à l'acquisition de mobilier adapté aux besoins actuels.

En 2005, le mobilier du service du Protocole, du service Finances et d'une partie du service Affaires générales a été renouvelé.

On a procédé à l'acquisition du matériel suivant : une extension de l'installation infrarouge pour la traduction simultanée, des potelets de délimitation, du matériel de nettoyage, des téléphones, des stores pour la salle I, des logiciels pour l'« *upgrading* » du central téléphonique du Sénat, etc.

620 Relations bilatérales et protocole

Le compte 620 peut être subdivisé en 5 sections, à savoir :

- les frais de fonctionnement et de voyage des commissions;
- les missions sénatoriales à l'étranger;
- la réception de délégations étrangères;
- les activités protocolaires;
- les obligations protocolaires de la Présidence.

Les dépenses pour chacune de ces sections sont restées dans les limites du budget.

62010 Frais de fonctionnement et de voyage des commissions

Un budget courrant les frais de fonctionnement des commissions a été prévu pour toute la durée de la législature.

En 2005, des colloques ont été organisés par diverses commissions et des voyages d'étude ont été effectués : la commission des Relations extérieures s'est rendue à Washington, la commission des Finances en Inde, la commission des Affaires sociales en Nouvelle-Zélande et la commission des Affaires institutionnelles à Berlin. En outre, une importante délégation du Comité d'avis pour l'égalité des chances

— nog enkele werken in verband met de renovatie van de lokalen van de vleugel waar nu de dienst Protocol is gevestigd.

619 Meubilair, materiaal en kunstpatrimonium

Zoals reeds vroeger werd aangekondigd wordt in de Senaat voorzien in de stelselmatige vervanging van het kantoormeubilair. Het verdient aanbeveling om te streven naar de aanschaf van aan de hedendaagse noden aangepast meubilair.

In 2005 werd het meubilair van de dienst Protocol, de dienst Financiën en een gedeelte van de dienst Algemene Zaken vernieuwd.

Als materiaal werden aangekocht : een uitbreiding van de infraroodinstallatie voor de simultaanvertaling, afbakeningspaaltjes, schoonmaakapparatuur, telefoon-toestellen, rolgordijnen voor zaal I, software voor het upgraden van de telefooncentrale van de Senaat enzovoort.

620 Bilaterale betrekkingen en protocole

De rekening 620 kan worden onderverdeeld in 5 segmenten, namelijk :

- de werkings- en reiskosten van de commissies;
- de senatoriale opdrachten in het buitenland;
- de ontvangst van buitenlandse delegaties;
- de protocollaire activiteiten;
- de protocollaire verplichtingen van het Voorzitterschap.

De uitgaven wat betreft elk van deze segmenten zijn binnen de limieten van hun begroting gebleven.

62010 Werkings- en reiskosten commissies

Voor de commissies werd voor de hele zittingsperiode een budget uitgetrokken voor hun werkingskosten.

Naast de organisatie van colloquia door diverse commissies dient te worden vermeld dat in 2005 de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen een studiereis naar Washington, de commissie voor de Financiën een studiereis naar India, de commissie voor de Sociale Aangelegenheden een studiereis naar Nieuw-Zeeland en de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden een studiereis naar Berlijn hebben

entre les femmes et les hommes s'est rendue à New York pour assister à la conférence Pékin +10. Le Comité R a effectué un voyage d'études à Washington et la commission spéciale «Globalisation» a fait de même à Paris.

62011 Délégations belges à l'étranger

En 2005, des délégations du Sénat se sont rendues en Colombie afin d'assister à des cérémonies d'hommage à Mme Betancourt retenue en captivité, au Sénat roumain, au parlement arménien et à Kinshasa. Le Sénat était aussi bien représenté au colloque international sur le terrorisme qui s'est tenu à Moscou du 17 au 20 octobre 2005.

Activités protocolaires

Cette section comporte, en 2005, les dépenses pour :

- des colloques et autres initiatives organisés par le Sénat même;
- les célébrations qui ont eu lieu dans le cadre du 175^e anniversaire de la Belgique;
- les déjeuners de travail (34 208 euros), les réceptions (9 341 euros), les réceptions exceptionnelles notamment dans le cadre des célébrations nationales (74 241 euros), les déjeuners du collège des questeurs (793 euros) et les déjeuners du Bureau (3 597 euros);
- d'autres obligations protocolaires (uniformes personnel, cadeaux, etc.);
- les journées portes ouvertes.

620130 Protocole et relations publiques

Dans le cadre du 175^e anniversaire du Royaume de Belgique, un certain nombre d'activités ont été organisées, dont les journées citoyennes, les 8, 9 et 10 mai et un débat sur la pédagogie de la citoyenneté.

À cette occasion, le Sénat a organisé un concours de photographie auquel 233 photographes ont participé.

Un album photo a également été publié.

En outre, une médaille commémorative a été gravée avec la Chambre des représentants et une série spéciale de timbres a été émise en coopération avec La Poste.

ondernomen. Bovendien heeft een grote delegatie van het Adviescomité voor gelijke kansen in New York de Peking+10-conferentie bijgewoond. Het Comité I heeft een studiereis naar Washington en de bijzondere commissie «Globalisering» heeft een studiereis naar Parijs gemaakt.

62011 Belgische delegaties in het buitenland

In 2005 zijn delegaties van de Senaat naar de herdenkingsplechtigheden naar aanleiding van de ontvoering van mevrouw Betancourt in Colombia, naar de Roemeense Senaat, naar het Armeense parlement en naar Kinshasa geweest. Ook was er een duidelijke aanwezigheid van de Senaat op het internationaal colloquium over terrorisme dat in Moskou werd gehouden van 17 tot 20 oktober 2005.

Protocollaire activiteiten

Dit segment omvat voor 2005 de uitgaven voor :

- colloquia en andere initiatieven georganiseerd door de Senaat zelf;
- de vieringen in het kader van het 175-jarig bestaan van het Koninkrijk België;
- de werk lunches (34 208 euro), de recepties (9 341 euro), uitzonderlijke ontvangsten onder andere in het kader van de nationale vieringen (74 241 euro), lunches college van quaestoren (793 euro) en de lunches van het Bureau (3 597 euro);
- andere protocollaire verplichtingen (uniformen personeel, geschenken enz.);
- de openhuisdagen.

620130 Protocol en public relations

In het raam van het 175-jarig bestaan van het Koninkrijk België werden een aantal activiteiten georganiseerd, onder meer de organisatie van de Burgerschapsdagen van 8, 9 en 10 mei evenals een debat over de staatsburgerlijke vorming.

Er werd te dier gelegenheid een fotowedstrijd georganiseerd, waaraan 233 fotografen hebben deelgenomen.

Er werd ook een fotoboek publiceerd.

Bovendien, werd met de Kamer van volksvertegenwoordigers, een herdenkingsmedaille geslagen en in samenwerking met De Post werd een speciale postzegelreeks uitgegeven.

621 Voitures de service

Deux voitures ont dû être remplacées. Au terme d'une analyse coûts-bénéfices approfondie, il a été décidé de prendre deux voitures en leasing plutôt que de les acheter, de sorte que le montant a été légèrement surestimé.

622 Relations multilatérales

Pour l'UIP, un crédit spécial avait été prévu en vue de promouvoir la candidature de la Belgique à la présidence. Ce crédit étant trop élevé, un excédent a été enregistré.

Les assemblées internationales portent l'excédent à leur budget de l'exercice précédent en déduction de leur demande de budget pour l'année en cours, de sorte que l'on observe un léger excédent pour certaines assemblées (parlement Benelux, UEO, Conseil de l'Europe).

Toutefois, certains budgets du poste « relations multilatérales » se sont avérés insuffisants. Ce fut le cas par exemple pour le budget de l'assemblée parlementaire de l'OSCE.

Le déficit en ce qui concerne les dépenses afférentes à l'OSCE est dû au fait que lors de la confection du budget 2005, un membre de la délégation n'était pas encore président du Sénat.

623 Restaurant

Les dépenses pour le restaurant sont restées dans les limites du budget.

624 TIC

On peut distinguer trois grandes catégories de dépenses :

1) les frais liés au renouvellement de 40 % des systèmes *desktop* (109 000 euros);

2) les frais d'entretien des matériels et logiciels (159 000 euros);

3) une série de frais de natures diverses, comme la connexion Internet, les assurances, les cotisations d'affiliation à des organisations professionnelles, les manuels d'informatique, etc.

Le solde excédentaire s'explique par le report de deux projets à une date ultérieure.

621 Dienstwagens

Er dienden 2 wagens te worden vervangen. Na een grondige kosten-batenanalyse werd beslist om 2 wagens te leasen in plaats van aan te kopen. Hierdoor is de raming iets te hoog gebleken.

622 Multilaterale betrekkingen

Voor de IPU werd een bijzonder krediet uitgetrokken voor de promotie van de Belgische kandidaat voor het voorzitterschap. Het uitgetrokken krediet was te hoog, waardoor er een overschat werd opgetekend.

Internationale assemblees brengen het overschat op hun begroting van het voorgaande jaar in mindering van hun aanvraag voor het lopende jaar waardoor er voor sommige assemblees (w.o. Benelux-parlement, WEU, Raad van Europa) een licht overschat te noteren valt.

Sommige begrotingen voor multilaterale betrekkingen bleken echter ontoereikend te zijn, onder andere deze voor de parlementaire assemblée van de OVSE.

Het tekort voor de uitgaven voor de OVSE is toe te schrijven aan het feit dat bij de opmaak van de begroting 2005 een lid van de delegatie nog geen voorzitter was van de Senaat.

623 Restaurant

De uitgaven voor het Restaurant zijn binnen het budget gebleven.

624 ICT

Drie grote uitgavencategorieën kunnen worden onderscheiden :

1) de kosten verbonden aan de vernieuwing van 40 % van de desktopsystemen (109 000 euro);

2) de kosten voor het onderhoud van hardware en software (159 000 euro);

3) een verzameling kosten van uiteenlopende aard zoals de aansluiting op het internet, de verzekeringen, de lidmaatschapsbijdragen voor professionele organisaties, informaticaliteratuur enzovoort.

Het batig saldo is toe te schrijven aan het uitstellen van twee projecten naar een latere datum.

625 Téléphonie fixe, fax, portables et télégrammes,
626 Frais d'expédition,
627 Cafétéria et économat,
628 Prévention et dépenses diverses

Ces postes n'appellent aucune remarque dès lors que les dépenses correspondent plus ou moins aux estimations.

650 Frais de fonctionnement de la Maison des parlementaires et du bâtiment Régence

Compte tenu de l'âge de l'édifice (aussi de grande valeur cependant), les frais d'entretien de la Maison des parlementaires et du bâtiment Régence ont dépassé les prévisions.

b) Recettes

Comme indiqué à la page 2, les recettes du Sénat en 2005 ont été constituées de la dotation attribuée à l'assemblée, soit 61 500 000 euros.

Les comptes du Sénat pour l'exercice 2005 ont été clôturés sur un boni de 2 315 476 euros.

2. 61116 Dotations aux partis politiques.

a) Dépenses

En 2005, 8 773 280 euros ont été versés au titre du financement des partis politiques.

b) Recettes

Un montant de 8 630 000 euros a été inscrit au budget 2005. Ce montant a été fixé compte tenu de l'excédent qui a été enregistré en 2004 en conséquence de la sanction infligée au FN. Le relevé comptable relatif à l'exercice 2003, fourni par le FN, ne répondait pas aux exigences fixées par l'article 23 de la loi du 4 juillet 1989. La sanction a consisté en une suspension du paiement de la dotation pendant une période de trois mois, soit de novembre 2004 à janvier 2005 inclusivement.

Cet excédent pris en compte, le montant budgétisé ne s'est pas avéré suffisant pour couvrir, en 2005, le paiement de la dotation aux partis politiques prévue par la loi.

Ce poste a affiché un solde négatif de 143 280 euros.

625 Vaste telefoon, Fax, gsm en telegrammen,
626 Kosten voor verzendingen,
627 Uitgaven voor de koffiekamer en economaat,
628 Diverse uitgaven en preventie

Hier zijn geen opmerkingen daar de uitgaven ongeveer gelijk zijn aan de ramingen.

650 Werkingskosten Huis der Parlementsleden en Regentgebouw

Daar we te maken hebben met een oud (maar waardevol) gebouw waren de kosten voor onderhoud van het Huis der Parlementsleden en het Regentgebouw hoger dan de voorzieningen.

b) Inkomsten

Zoals op pagina 2 vermeld, bestonden de inkomsten van de Senaat in 2005 uit de dotatie aan de Senaat van 61 500 000 euro.

De rekeningen van de Senaat van het dienstjaar 2005 worden afgesloten met een batig saldo van 2 315 476 euro.

2. 61116 Dotaties aan de politieke partijen

a) Uitgaven

In 2005 werd voor de financiering van de politieke partijen 8 773 280 euro betaald.

b) Inkomsten

In de begroting 2005 werd een bedrag van 8 630 000 euro ingeschreven. Dit bedrag werd vastgesteld rekening houdend met het overschot dat werd opgetekend in 2004. Dit overschot vloeide voort uit de sanctivering van het FN. Het door het FN ingediend boekhoudkundig overzicht betreffende het boekjaar 2003 voldeed niet aan de door artikel 23 van de wet van 4 juli 1989 gestelde vereisten. De sanctie bestond in een schorsing van 3 maanden in de betaling van de dotatie, namelijk van november 2004 t/m januari 2005.

Door met dit overschot rekening te houden, was het begrote bedrag niet voldoende om de door de wet voorziene dotatie aan de politieke partijen in 2005 uit te betalen.

Er was voor dit item een negatief saldo van 143 280 euro.

3. Cooperation parlementaire RDC

Comme annoncé dans l'introduction, un crédit de 250 000 euros a été octroyé par le ministère de la Coopération au développement.

En 2005, ce crédit a déjà été dépensé à hauteur de 27 319 euros.

Il reste un solde positif de 222 681 euros.

Conclusion :

Il y a donc, pour les trois composantes réunies, un solde de 2 394 877 euros à reporter à l'exercice comptable suivant.

Une comparaison entre le budget et les dépenses de l'exercice comptable 2005 est reproduite ci-après.

*
* *

3. Parlementaire samenwerking DRC

Zoals aangekondigd in de inleiding werd een krediet van 250 000 euro toegekend door het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking.

Van dit krediet werd in 2005 reeds 27 319 euro uitgegeven.

Er is nog een batig saldo van 222 681 euro.

Besluit :

Er is dus voor de 3 onderdelen samen, een saldo van 2 394 877 euro over te dragen naar het volgend boekjaar.

Hieronder vindt u een vergelijking tussen de begroting en de uitgaven voor het boekjaar 2005.

*
* *

COMPARAISON BUDGET-DÉPENSES/VERGELIJKING BEGROTING-UITGAVEN 2005				
Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	2005	dépenses réalisées gerealiseerde uitgaven
61110	SÉNATEURS	SENATOREN		
6111010	Indemnités accordées aux sénateurs	Senatoriale vergoedingen	5.147.309,72	
6111011	Frais forfaitaires	Forfaitaire kosten	1.441.246,04	
6111020	Allocations familiales	Kinderbijslagen	14.207,47	
6111030	Pécule de vacances	Vakantiegeld	399.850,70	
6111040	Allocation de fin d'année	Eindejaarsuitkering	152.120,34	
6111050	Interventions assurance maladie-invalidité	Bijdrage ziekte- en invaliditeitsverzekering	68.979,55	
6111060	Cours de langues	Taalcursussen	25.994,08	
6111070	Autres assurances	Andere verzekeringen	27.735,36	
6111080	Matériel informatique pour les sénateurs	Informaticamateriaal senatoren	46.952,92	
61110900	GSM & téléphone sénateurs	gsm & telefoonkosten senatoren	83.401,21	
61112	INDEMNITÉS DES MEMBRES DU BUREAU	VERGOEDINGEN BUREAU		
6111210	Indemnité Présidence	Vergoeding Voorzitter	72.497,32	
6111211	Frais forfaitaires indemnité Présidence	Forfaitaire kosten Voorzittersvergoeding	20.299,28	
61112201	Indemnité fonctions supplémentaires Présidence	Verg. bijk. functies Voorzitter	52.198,08	
61112202	Indemnité fonctions supplémentaires membres du Bureau	Verg. bijk. functies bureauleden	112.226,04	
61112203	Indemnité fonctions supplémentaires présidents de groupe	Verg. bijk. functies fractievoorzitters	120.490,56	
61112204	Indemnité fonctions supplémentaires présidents de commission	Verg. bijk. functies commissievoorzitters	39.148,60	
61112211	Défraiement fonct. suppl. Présidence	Kostenvergoeding bijk. fie voorzitter	31.318,84	
61112212	Défraiement fonct. suppl. membres du Bureau	Kostenvergoeding bijk. fie bureauleden	67.335,52	
61112213	Défraiement fonct. suppl. présidents de groupe	Kostenvergoeding bijk. fie fractievoorzitters	72.294,36	
61112214	Défraiement fonct. suppl. présidents de commission	Kostenvergoeding bijk. fie commissievoorzitters	23.489,00	
	Total comptes 61110, 61112	Totaal rekeningen 61110, 61112	8.227.200,00	8.019.094,99
61111	SUBSIDE CAISSE DE RETRAITE DES SÉNATEURS	SUBSIDIE AAN PENSIOENKAS VOOR SENATOREN		
61111101	Subside ordinaire	Gewone subsidie	2.688.144,83	
61111102	Subside extraordinaire	Buitengewone subsidie	1.150.000,00	
61111112	Assurances anciens sénateurs	Verzekeringen gewezen senatoren	202.515,17	
	Total compte 61111	Totaal rekening 61111	4.040.660,00	4.040.660,00
61114	ABONNEMENTS CHEMIN DE FER SÉNATEURS HONORAIRES	SPOORWEGABONNEMENTEN ERESENATOREN		47.820,06
	Total compte 61114	Totaal rekening 61114	45.000,00	47.820,06

			2005	dépenses réalisées gerealiseerde uitgaven
61115	SECRÉTARIATS DES GROUPES POLITIQUES	FRACTIESECRETARIATEN		
611151	Salaires Secrétaires des groupes politiques	Salarissen Fractiesecretarissen		931.199,70
61115101	Subsides ordinaires CD&V	Gewone subsidies CD&V		624.089,04
61115102	Subsides ordinaires PS	Gewone subsidies PS		762.775,52
61115103	Subsides ordinaires SP.a	Gewone subsidies SP.a		832.118,76
61115104	Subsides ordinaires MR	Gewone subsidies MR		693.432,28
61115105	Subsides ordinaires VLD	Gewone subsidies VLD		774.256,24
61115106	Subsides ordinaires cdH	Gewone subsidies cdH		208.029,72
61115109	Subsides ordinaires ECOLO	Gewone subsidies ECOLO		137.281,24
61115110	Subsides ordinaires FN	Gewone subsidies FN		56.821,95
61115111	Subsides ordinaires VLAAMS BELANG	Gewone subsidies VLAAMS BELANG		554.745,80
61115201	Subsides extraordinaires CD&V	Buitengewone subsidies CD&V		73.245,52
61115202	Subsides extraordinaires PS	Buitengewone subsidies PS		89.522,28
61115203	Subsides extraordinaires SP.a	Buitengewone subsidies SP.a		97.660,68
61115204	Subsides extraordinaires MR	Buitengewone subsidies MR		81.383,92
61115205	Subsides extraordinaires VLD	Buitengewone subsidies VLD		90.869,70
61115206	Subsides extraordinaires cdH	Buitengewone subsidies cdH		24.415,16
61115211	Subsides extraordinaires VLAAMS BELANG	Buitengewone subsidies VLAAMS BELANG		65.107,16
61115301	Mise à jour matériel informatique secrétariats de groupe	Update informaticamateriaal voor de fractiesecretariaten		13.201,07
	Total compte 61115		Totaal rekening 61115	6.236.000,00
				6.110.155,74
61117	INDEMNITÉS DE DÉPART	AFSCHEIDSVERGOEDINGEN		
6111710	Indemnités de départ	Afscheidsvergoedingen		1.101.599,76
6111711	Indemnités forfaitaires de départ	Forfaitaire vergoedingen bij afscheid		276.964,02
6111720	Allocations familiales	Kinderbijslagen		705,48
6111730	Allocation de fin d'année	Eindejaarsuitkering		31.900,04
6111740	Remboursement cotisations de mutualité	Terugbetaling ziekenfondsbijdragen		12.725,01
6111750	Autres assurances	Andere verzekeringen		14.392,25
6111760	Indemnités de départ membres du Bureau	Afscheidsvergoedingen Bureau		123.063,85
	Total compte 61117		Totaal rekening 61117	1.861.800,00
				1.561.350,41
61118	PERSONNEL DU SECRÉTARIAT DES SÉNATEURS	SECRETARIAATSPERSONEEL SENATOREN		5.915.854,64
	Total compte 61118		Totaal rekening 61118	6.465.000,00
				5.915.854,64

			2005	dépenses réalisées gerealiseerde uitgaven
61119	SECRÉTARIAT DE LA PRÉSIDENCE DU SÉNAT ET DES PRÉSIDENTS DE GROUPE	SECRETARIAAT VOORZITTER EN FRACTIEVOORZITTERS		
6111910	Secrétariat de la Présidence du Sénat	Secretariaat Voorzitter van de Senaat		309.594,62
6111920	Secrétariat des présidents de groupe du Sénat	Secretariaat Fractievoorzitters van de Senaat		3.215.530,73
	Total compte 61119		Totaal rekening 61119	4.123.000,00
				3.525.125,35
61120	INDEMNITÉS DE DISTANCE SÉNATEURS	AFSTANDSVERGOEDING SENATOREN		
6112010	Indemnités de distance sénateurs	Afstandsvergoeding senatoren		239.397,42
	Total compte 61120		Totaal rekening 61120	270.000,00
				239.397,42
612	FRAIS DE PERSONNEL	PERSONEELSKOSTEN		
61210+61211	Personnel statutaire	Statutair personeel		21.183.748,82
61212	Indemnités de déplacement domicile-lieu de travail	Woon-werkverkeer		723.552,92
61213	Indemnité de tenue.	Kledingvergoeding		53.868,36
61214	Notes d'honoraires personnel free-lance	Ereloontnota's freelance personeel		115.239,39
61216	Traitements des médecins	Wedden Geneesheren		117.651,40
61217	Traitements du commandant militaire du Palais de la Nation	Wedde Militair Bevelhebber van het Parlement		7.047,86
61220	Cours de langues	Taalcursussen		22.800,00
61230	Assurances	Verzekeringen		392.608,25
61234	Intervention projet PC-privé	Tegemoetkoming PC-privéproject		56.450,28
	Total compte 612		Totaal rekening 612	24.163.500,00
				22.672.967,28
613	FOURNITURES DE BUREAU	KANTOORBENODIGHEDEN		
61310	Achat de papier	Aankoop papier		39.823,08
61311	Achat d'enveloppes	Aankoop omslagen		21.065,07
61312	Impression d'enveloppes et papier	Drukwerk papier en omslagen		17.013,21
61313	Photocopies	Fotokopies		68.058,70
61316	Toners et encre	Toners en inkpatronen		6.686,50
61317	Petit matériel de bureau	Klein kantoormateriaal		2.917,12
61318	Fardes	Fardes		12.901,19
61320	Agendas et calendriers	Agenda's – kalenders		2.257,91
61330	Fournitures de bureau diverses	Diverse kantoorbenodigdheden		4.858,15
	Total compte 613		Totaal rekening 613	200.000,00
				175.580,93

			2005	dépenses réalisées gerealiseerde uitgaven
614	COMMUNICATION, DOCUMENTS IMPRIMÉS ET DOCUMENTATION	COMMUNICATIE, DRUKWERKEN EN DOCUMENTATIE		
61410	Documents imprimés du Sénat	Drukken documenten van de Senaat	730.000,00	795.306,98
61420	Impression Annales et Bulletin des questions et réponses.	Drukken Handelingen en Bulletin vragen en antwoorden	300.000,00	258.281,45
61430	Communication – information – publications	Communicatie – informatie – publicaties	79.000,00	49.132,93
61430500	Système caméra	CamerasySTEEM	298.240,00	249.123,31
61440	Documentation – Agence Belga, journaux, codes, archives, Media-on-Line	Documentatie - Belga, kranten, wetboeken, archief, Media-on-Line	735.000,00	763.292,94
	Total compte 614	Totaal rekening 614	2.142.240,00	2.115.137,61
615	ÉLECTRICITÉ, CHAUFFAGE ET EAU	ELECTRICITEIT, VERWARMING EN WATER		
61510	Électricité	Electriciteit		233.243,00
61530	Eau	Water		17.476,33
61540	Consommation de gaz	Gasverbruik		131.643,38
	Total compte 615	Totaal rekening 615	350.000,00	382.362,71
616	BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT	BIBLIOTHEEK VAN HET PARLEMENT		237.996,07
	Total compte 616	Totaal rekening 616	238.000,00	237.996,07
617	ENTRETIEN	ONDERHOUD		
61710	Entretien des locaux	Onderhoud lokalen en meubilair	195.000,00	214.143,13
61720	Entretien du matériel	Onderhoud materiaal	180.000,00	198.660,79
	Total compte 617	Totaal rekening 617	375.000,00	412.803,92
618	TRAVAUX	WERKEN		
	Total compte 618	Totaal rekening 618	450.000,00	209.788,51
619	MOBILIER, MATÉRIEL ET ŒUVRES D'ART	MEUBILAIR, MATERIAAL EN KUNSTWERKEN		
61910	Mobilier	Meubilair	150.000,00	153.839,06
61920	Matériel	Materiaal	160.000,00	170.870,96
61930	Œuvres d'art	Kunstwerken	90.000,00	35.387,33
	Total compte 619	Totaal rekening 619	400.000,00	360.097,35

			2005	dépenses réalisées gerealiseerde uitgaven
620	RELATIONS BILATÉRALES ET PROTOCOLE	BILATERALE RELATIES EN PROTOCOL		
62010	Frais de fonctionnement et de voyage des commissions	Werkings- en reiskosten commissies	232.500,00	244.729,93
62012	Accueil délégations étrangères	Ontvangst buitenlandse delegaties	81.200,00	81.283,24
620122	Colloques et autres événements	Colloquia en andere initiatieven	70.000,00	38.551,35
62011	Délégations belges à l'étranger	Belgische delegaties in het buitenland		
6201110	Missions du Bureau à l'étranger	Opdrachten van het Bureau in het buitenland }		
62011120	Missions du Collège des questeurs à l'étranger	Opdrachten van het College van quaestoren in het buitenland }	165.000,00	83.630,94
6201110	Autres missions du Sénat	Andere buitenlandse opdrachten van de Senaat }		
62013	Protocole et relations publiques	Protocol en public relations		
6201301	Célébrations dans le cadre du 175e anniversaire de la Belgique	Vieringen in het kader van 175 jaar België	100.000,00	139.886,31
6201303	Déjeuners de travail, réceptions et réceptions exceptionnelles, cérémonies nationales	Werklunches, recepties en uitzonderlijke ontvangsten, nationale vieringen	80.000,00	122.182,37
620131	Obligations protocolaires	Protocollaire verplichtingen	104.200,00	85.504,14
6201318	Journées portes ouvertes	Openhuisdagen	25.000,00	20.354,31
620132	Protocole Présidence	Protocol Voorzitterschap	50.000,00	42.322,78
	Total compte 620		Totaal rekening 620	907.900,00
				858.445,37
621	VOITURES DE SERVICE ET DE LOCATION	DIENST- EN HUURWAGENS		
6211	Entretien	Onderhoud		14.115,21
6212010	Produits d'entretien	Onderhoudsproducten		1.653,14
6213010	Carburant	Brandstof		26.344,49
6214010	Assurances	Verzekeringen		14.064,59
62150	Location voitures	Leasing wagens		2.070,58
6216010	Divers	Diversen		1.568,38
6217010	Voitures de location et taxis	Huurwagens en taxi's		1.675,42
	Total compte 621		Totaal rekening 621	105.000,00
				61.491,81

			2005	dépenses réalisées gerealiseerde uitgaven
622	RELATIONS MULTILATÉRALES ET SUBVENTIONS ORGANISATIONS INTERNATIONALES	MULTILATERALE BETREKKINGEN EN TOELAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES		
6221010	Union Interparlementaire + Candid. Belge UIP	Interparlementaire Unie + Belg. kandidatuur IPU	226.750,00	168.893,74
6222010	Assemblée parlementaire de l'Otan	Parlementaire Navo-vereniging	102.000,00	102.000,00
6223010	Parlement Benelux	Benelux-Parlement	50.050,00	35.878,24
6224010	UEO (Union de l'Europe occidentale) + Présid. belge	WEU (West-Europese Unie) + Voorzitterschap België	60.250,00	42.915,37
6225010	Conseil de l'Europe	Raad van Europa	111.550,00	88.370,97
6226010	Pro Lege	Pro Lege	7.100,00	3.190,00
6227010	Institut pour la démocratie parlementaire	Instituut voor de Parlementaire democratie	1.950,00	-
6228010	Cotisation à l'OSCE	OVSE -Lidmaatschap	30.000,00	35.746,25
6228020	OSCE - Frais de fonctionnement de la délégation + supplément Washington	OVSE - Werkingskosten van de delegatie + supplement Washington	56.000,00	64.533,96
6228030	Missions d'observation d'élections	Waarnemingsopdrachten bij verkiezingen	15.000,00	16.445,42
6229010	CERDP – (Centre européen de recherche et de documentation parlementaires)	CERDP. (Europees Centrum voor Parlementair Onderzoek en documentatie)	10.000,00	2.425,17
6229110	COSAC (Comité d'avis pour les questions européennes)	COSAC (Adviescomité Europese Aangelegenheden.)	16.200,00	10.510,67
6229210	Comité consultatif pour l'égalité des chances - Europe	Adviescomité gelijke kansen - Europa		74,95
6229410	CIEE (Conférence interparlementaire européenne de l'espace)	Europese ruimtevaartconferentie	12.150,00	8.775,41
6229510	ASGP (Association des secrétaires généraux des parlements)	ASGP (Verenigingen van de Secretarissen-generaal van de parlementen)	9.000,00	7.525,80
6229610	Conférence des Présidents	Conferentie van de Voorzitters	6.000,00	14.873,98
6229620	Sénats d'Europe	Europese senaten	11.000,00	3.123,89
6229630	Présidents des parlements UE	Voorzitters van de Parlementen van de EU		3.360,55
6229710	Assemblée parlementaire euro-méditerranéen (APEM)	Euromediterrane Parlementaire Assemblée (EPA)	18.000,00	15.386,18
6229910	Missions multilatérales diverses	Diverse multilaterale opdrachten	30.000,00	22.886,94
	Total compte 622		Totaal rekening 622	773.000,00
				646.917,49
623	RESTAURANT	RESTAURANT		
62310	Contribution du Sénat aux frais de repas des sénateurs	Bijdrage Senaat in maaltijden senatoren		3.122,68
62320	Contribution du Sénat aux frais de repas du personnel	Bijdrage Senaat in maaltijden personeel		173.994,84
62330	Contribution du Sénat aux frais de repas du personnel politique	Bijdrage Senaat in maaltijden pol. personeel		53.789,68
62340	Repas séances tardives	Maaltijden bij late vergaderingen		27.403,65
62350	Frais de fonctionnement et d'infrastructure	Infrastructuur- en werkingskosten		18.225,14
62360	Repas MP	Maaltijden MP		224,30
	Total compte 623		Totaal rekening 623	320.000,00
				276.760,29

			2005	dépenses réalisées gerealiseerde uitgaven
624	TIC	ICT		
6241020	Matériel informatique personnel	Informaticamateriaal personeel		109.270,34
6242010	Adaptation logiciels	Aanpassing software		147.999,84
6242020	Contrats de maintenance	Onderhoudscontracten		136.845,17
6243010	Formations I pour le personnel	I-opleidingen personeel		6.800,96
6244010	Participation à des séminaires en Belgique	Deelname aan seminars – binnenland		640,40
6244011	Participation à des séminaires à l'étranger	Deelname aan seminars – buitenland		1.068,24
6246010	Divers	Diversen		21.155,34
	Total compte 624		Totaal rekening 624	545.000,00
				423.780,29
625	TÉLÉPHONE FIXE, FAX ET PORTABLES, ET TÉLÉGRAMMES	VASTE TELEFOON, FAX EN GSM EN TELEGRAMMEN		
62510	TÉLÉPHONE	TELEFOON		
6251010	Téléphone Sénat	Telefoon Senaat		174.776,80
6251030	Téléphone personnel	Telefoon personeel		4.526,24
6253010	TELÉGRAMMES	TELEGRAMMEN		225,78
	Total compte 625		Totaal rekening 625	174.700,00
				179.528,82
626	FRAIS D'EXPÉDITION	KOSTEN VOOR VERZENDINGEN		
62610	Enveloppes affranchies	Gefrankeerde omslagen		
6261010	Achat de timbres	Aankoop postzegels		22.500,00
6261020	Apposition de timbres	Aanbrengen postzegels		408,00
6262010	Autres frais d'expédition	Andere verzendingskosten		2.321,02
	Total compte 626		Totaal rekening 626	40.000,00
				25.229,02
627	CAFÉTERIA - ÉCONOMAT	KOFFIEKAMER – ECONOMAAT		
62710	Boissons et fruits	Drank en fruit		106.990,32
62720	Collations	Lichte maaltijden		10.725,17
	Total compte 627		Totaal rekening 627	130.000,00
				117.715,49
628	DÉPENSES DIVERSES ET PRÉVENTION	DIVERSE UITGAVEN EN PREVENTIE		
62810	Frais d'examen	Examenkosten		26.610,24
62811	Médicaments	Geneesmiddelen		2.405,92
62813	Participation à des séminaires	Deelname aan seminars		2.894,06
62814	Cartes de tram	Tramkaarten		574,20
62815	Prévention	Preventie		17.640,27
62825	Frais divers	Diverse kosten		5.410,65
62826	Frais d'hôtel séances plénières et réunions de commissions tardives	Hotelkosten late plenaire en commissievergaderingen		1.931,84
	Total compte 628		Totaal rekening 628	65.000,00
				57.467,18

			2005	dépenses réalisées gerealiseerde uitgaven
650	FRAIS DE FONCTIONNEMENT MAISON DES PARLEMENTAIRES ET BÂTIMENT RÉGENT	WERKINGSKOSTEN HUIS DER PARLEMENTSLEDEN EN REGENTGEBOUW		
6501010	Maison des parlementaires	Huis der Parlementsleden		448.138,95
6501020	Bâtiment Régent	Regentgebouw		62.855,37
	Total compte 650		Totaal rekening 650	384.000,00
				510.994,32
629	COOPÉRATION AVEC LE SÉNAT DE LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	SAMENWERKING MET DE SENAAT VAN DE DEMOCRATISCHE REPUBLIEK CONGO		
	Total compte 629		Totaal rekening 629	27.319,66
61116	FINANCEMENT PARTIS POLITIQUES	FINANCIERING POLITIEKE PARTIJEN		
6111610	Financement CD&V	Financiering CD&V		1.163.062,20
6111611	Financement PS	Financiering PS		1.173.570,49
6111612	Financement SPa	Financiering SPa		1.398.776,59
6111613	Financement MR	Financiering MR		1.114.483,52
6111614	Financement VLD	Financiering VLD		1.391.367,71
6111615	Financement cdH	Financiering cdH		549.809,36
6111618	Financement Ecolo	Financiering Ecolo		349.141,44
6111619	Financement FN	Financiering FN		246.292,49
6111620	Financement Vlaams Belang	Financiering Vlaams Belang		1.044.478,55
61116220	Financement NVA	Financiering NVA		342.297,74
	Total compte 61116		Totaal rekening 61116	8.630.000,00
				8.773.280,09
	Total classe 6		Totaal klasse 6	71.662.000,00
				67.985.122,82
70000	Dotation Sénat	Dotatie Senaat		61.500.000,00
70001	Dotation Financement partis politiques	Dotatie Financiering politieke partijen		8.630.000,00
76400	Crédits exceptionnels	Uitzonderlijke kredieten		250.000,00
	Total classe 7		Totaal klasse 7	70.380.000,00

II. BUDGETS POUR L'EXERCICE 2007

Justification

La dotation du Sénat comporte deux volets distincts :

- le budget de fonctionnement proprement dit du Sénat;
- le financement des partis politiques.

Pour 2007, la participation du Sénat au financement des partis politiques s'élève à 9 117 200 euros. Ces montants sont fixés par la loi.

Le budget de fonctionnement proprement dit du Sénat peut être subdivisé grossièrement en 4 grands postes :

1. La rémunération des sénateurs
2. Le personnel d'appui des sénateurs et des groupes politiques
3. Le personnel statutaire du Sénat
4. Les frais de fonctionnement au sens large.

La rémunération des sénateurs au sens large représente 21,95 % du budget de fonctionnement du Sénat : ce poste englobe les indemnités accordées aux sénateurs, les indemnités supplémentaires accordées aux membres du Bureau et aux présidents de commission, le subside à la caisse de retraite des sénateurs et les indemnités de départ. L'année 2007 étant une année d'élections, il faut s'attendre à une forte augmentation du poste « Indemnités de départ ».

Le personnel politique qui assiste les sénateurs représente 26,48 % du budget. Ce poste englobe les crédits alloués aux secrétariats des groupes, au personnel de secrétariats des sénateurs, des présidents de groupe et des présidents de commission.

Les frais de personnel afférents au personnel statutaire du Sénat représentent 38,89 % du budget. Après des années d'arrêt des recrutements, la situation était devenue intenable dans plusieurs services. Il a donc été décidé de recruter plusieurs nouveaux membres du personnel, en partie pour pourvoir à des postes devenus vacants et en partie pour s'occuper de tâches nouvelles. Il y avait lieu en particulier de renforcer le service Affaires européennes et des Relations interparlementaires en vue du contrôle de la subsidiarité des documents législatifs européens. On a aussi engagé un fonctionnaire qui sera chargé de créer une plateforme démocratie et citoyenneté.

Le total des frais de fonctionnement du Sénat et des sénateurs représente 12,68 % du budget.

II. BEGROTINGEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007

Toelichting

De begroting van de Senaat bestaat uit twee afzonderlijke delen :

- de eigenlijke werkingsbegroting van de Senaat
- de financiering van de politieke partijen.

Voor 2007 bedraagt het aandeel van de Senaat in de financiering van de politieke partijen 9 117 200 euro. Deze bedragen worden door de wet vastgesteld.

De eigenlijke werkingsbegroting van de Senaat kan grossièrement onderverdeeld worden in 4 grote onderdelen :

1. De vergoeding van de senatoren
2. Het politieke personeel ter ondersteuning van de senatoren en de fracties
3. Het statutair personeel van de Senaat
4. De werkingskosten in de ruime zin.

Van de werkingsbegroting van de Senaat bedraagt de vergoeding van de senatoren in de ruime zin 21,95 % : hierin zijn begrepen de senatoriale vergoedingen, de bijkomende vergoedingen voor leden van het bureau en commissievoorzitters, de bijdrage aan de pensioenkassas voor senatoren en de afscheidsvergoedingen. Uiteraard moest voor het verkiezingsjaar 2007 een forse stijging van de post afscheidingsvergoedingen worden voorzien.

Het politieke personeel ter ondersteuning van de senatoren vertegenwoordigt 26,48 % van de begroting. Het behelst de subsidies aan de fractiesecretariaten, het secretariaatspersoneel van de individuele senatoren, van de fractievoorzitters en van de commissievoorzitters.

De personeelskosten voor het statutair personeel van de Senaat vertegenwoordigen 38,89 % van de begroting. Na jaren van rekruteringsstop was de toestand in een aantal diensten onhoudbaar geworden. Er werd besloten een aantal nieuwe personeelsleden te rekruteren, deels om openstaande posities in te vullen en deels om nieuwe opdrachten uit te voeren. Meer bepaald diende de dienst Europese Aangelegenheden en Interparlementaire Betrekkingen te worden versterkt met het oog op de controle van de subsidiariteit van de Europese regelgevingsstukken. Ook werd een ambtenaar aangeworven om een platform Democratie en Burgerzin op te richten.

Alle werkingskosten van de Senaat en van de senatoren vertegenwoordigen 12,68 % van de begroting.

De plus, les frais de fonctionnement comprennent tous les frais de chauffage et d'éclairage, d'impression de documents, de restaurant, de TIC, de téléphonie et d'expédition.

L'entretien et la conservation d'édifices historiques entraînent bien sûr aussi des dépenses annuelles considérables. On procède par exemple au remplacement progressif de tous les châssis du côté de la rue de la Loi.

Les paramètres techniques fournis par le service Suivi du budget prévoient une adaptation au 1^{er} janvier 2007 des dépenses liées à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

N.B. : Les voyages de commission, les colloques et les délégations représentent 2,34 % du budget total.

Comme chaque année, les divers services concernés ont été priés d'introduire les demandes et justifications relatives à leurs dépenses prévues pour l'exercice 2007. C'est sur la base de ces informations que le projet de budget a été établi.

Daarnaast bevatten de werkingskosten alle uitgaven voor verwarming en verlichting, drukwerken, restaurant, ICT, telefonie, verzendingen.

Uiteraard noopt het onderhoud en de instandhouding van historische gebouwen tot aanzienlijke jaarlijkse uitgaven. Zo worden geleidelijk aan alle ramen aan de kant van de Wetstraat vervangen.

De technische parameters die werden opgegeven door de dienst Begeleiding Begroting voorzien in een aanpassing op 1 januari 2007 van de uitgaven die gekoppeld zijn aan de evolutie van de index der consumptieprijzen.

N.B. : De commissiereizen, colloquia en delegaties staan voor 2,34 % van het geheel van de begroting.

Naar jaarlijkse gewoonte werd aan de verschillende betrokken diensten gevraagd om de aanvragen en verantwoordingen in te dienen betreffende hun te verwachten uitgaven voor het jaar 2007. Op basis van deze inlichtingen kon de ontwerpbegroting worden opgesteld.

A. DÉPENSES — CLASSE 6

1. Le Sénat

611 Sénateurs

Pour les postes 61110 «**Sénateurs**» et 61112 «**Indemnités Bureau**» conjuguées, on propose une augmentation de 2,41 %. Cette augmentation est imputable en partie à l'adaptation de l'index. Il convient aussi de préciser que compte tenu des élections fédérales prévues en 2007, le montant qui a été consacré au matériel informatique des sénateurs a dû être augmenté.

6111 Subside à la Caisse de retraite des sénateurs

Aucune augmentation n'est proposée.

61114 Abonnements de chemin de fer des sénateurs honoraires

Comme le nombre de sénateurs honoraires susceptibles de demander un abonnement aux chemins de fer belges va augmenter en 2007, il y a lieu d'adapter les prévisions.

A. UITGAVEN — KLASSE 6

1. De Senaat

611 Senatoren

Voor de rekeningen 61110 «Senatoren» en 61112 «Vergoedingen Bureau» samen wordt een verhoging met 2,41 % voorgesteld. Deze verhoging is enerzijds toe te schrijven aan de indexaanpassing. Anderzijds moet worden vermeld dat ingevolge de voorziene federale verkiezingen in 2007 het bedrag dat werd uitgetrokken voor het informaticapakket voor de senatoren, diende te worden opgetrokken.

6111 Subsidie aan de pensioenkas voor Senatoren

Er wordt geen verhoging voorgesteld.

61114 Spoorwegabonnementen eresenatoren

Het aantal eresenatoren dat een abonnement op het Belgische spoorwegennet kan aanvragen, zal in 2007 toenemen, waardoor de voorzieningen moeten worden aangepast.

61115 Secrétariats des groupes

Le poste 61115 comprend :

- 1) les traitements des secrétaires des groupes politiques;
- 2) les subsides ordinaires et extraordinaires aux groupes politiques;
- 3) les crédits affectés à la mise à niveau du matériel informatique des groupes politiques.

L'enveloppe pour les subsides ordinaires et extraordinaires aux groupes politiques a été calculée sur la base de la composition actuelle du Sénat. Si le résultat des élections fédérales venait à entraîner d'importants changements, les crédits prévus risquent d'être insuffisants.

La dépense relative au matériel informatique des groupes politiques pour une législature entière se chiffre à environ 88 000 euros. La moitié de cette somme est inscrite au budget 2007, l'autre moitié sera budgétée ultérieurement.

61117 Indemnités de départ

Le montant inscrit au budget couvre, d'une part, les dépenses liées aux indemnités de départ encore en cours à la suite des élections régionales et de la non-réélection de certains sénateurs de communauté, et, d'autre part, les dépenses liées aux indemnités de départ qui seront versées à la suite de la non-réélection de certains membres actuels.

La clé de répartition actuelle en ce qui concerne la compensation du coût de ces indemnités avec les autres assemblées, a également été maintenue.

61118 Personnel du secrétariat des sénateurs

Pour ce qui est de l'enveloppe consacrée au personnel du secrétariat des sénateurs, on s'est basé sur une pleine occupation du cadre.

Il a aussi été tenu compte d'une vingtaine de départs de collaborateurs administratifs à plein temps ainsi que d'une vingtaine de départs de collaborateurs universitaires à mi-temps.

61119 Secrétariat de la Présidence du Sénat et des présidents de groupe

Un montant de 395 000 euros a été prévu pour le secrétariat de la Présidence du Sénat.

61115 Fractiesecretariaten

Rekening 61115 omvat :

- 1) de wedden van de fractiesecretarissen;
- 2) gewone en buitengewone subsidies aan de fracties;
- 3) de voorzieningen voor het updaten van het informaticamateriaal voor de fracties.

De enveloppe voor de gewone en buitengewone subsidies aan de fracties werd berekend op basis van de huidige samenstelling van de Senaat. Mocht de uitslag van de federale verkiezingen grote veranderingen met zich meebrengen dan zou het mogelijk zijn dat de voorzieningen niet toereikend zijn.

Voor informaticamateriaal van de fracties voor een hele zittingsperiode moet ongeveer 88 000 euro worden uitgetrokken.. De helft wordt in 2007 opgevoerd, de andere helft wordt later begroot.

61117 Afscheidsvergoedingen

Het bedrag ingeschreven in de begroting voorziet enerzijds in de uitgaven voor de nu nog lopende afscheidsvergoedingen ten gevolge van de regionale verkiezingen, waardoor een aantal gemeenschaps-senatoren niet werden herkozen, en anderzijds in de uitgaven voor de afscheidsvergoedingen die zullen betaald worden ingevolge niet-herverkiezing van sommige leden.

De huidige verdeelsleutel, wat betreft de verrekening met de andere assemblees, van de kosten van deze vergoedingen, werd eveneens aangehouden.

61118 Secretariaatspersoneel senatoren

Wat betreft de enveloppe voor het secretariaatspersoneel voor de senatoren werd uitgegaan van een volledige invulling van het kader.

Er wordt ook rekening gehouden met een 20-tal voltijdse ontslagen voor de administratieve medewerkers en evenveel halftijdse ontslagen voor de universitaire medewerkers.

61119 Secretariaat van de Voorzitter en fractievoorzitters

Voor het secretariaat van de Voorzitter van de Senaat werd een bedrag van 395 000 euro uitgetrokken.

Pour le recrutement de leur personnel, les présidents des groupes politiques reçoivent une enveloppe dont le montant est fonction du nombre de membres du groupe. Le crédit inscrit au budget 2007 se chiffre à 53 500 euros par membre. Les groupes non reconnus reçoivent 75 % du montant précité.

612 Frais de personnel

Le collège propose de majorer de 3,47 % le montant qui avait été prévu pour les dépenses de personnel. Cette augmentation se justifie d'une part par le dépassement de l'indice pivot et par l'adaptation subséquente des traitements et indemnités. D'autre part, il convient de relever ici que, comme annoncé précédemment, outre le remplacement des membres du personnel qui ont atteint l'âge de la retraite, on a procédé à l'engagement d'une douzaine de nouveaux membres du personnel, dont 6 attachés, 3 agents de sécurité, 2 secrétaires et 1 assistant.

613 Fournitures de bureau

L'augmentation demandée pour ce poste est la conséquence de la hausse des prix d'achat.

614 Communication, imprimés et documentation

61410 Documents imprimés du Sénat

Il est proposé de maintenir le crédit prévu de 700 000 euros, nonobstant le fait que 2007 soit une année d'élection, ce qui devrait entraîner une dépense légèrement moins importante.

61430 Communication — information — publications — système vidéo

Les dépenses prévues sont les suivantes :

- Les frais fixes et variables relatifs au système vidéo, pour un montant de 111 000 euros;
- les dépenses relatives à une revue au printemps 2007 et à une revue-rapport annuel à l'automne 2007, pour un montant global de 70 700 euros;
- les relations avec les médias et la maintenance des appareils de photographie pour un montant de 6 000 euros;
- la réalisation d'un cédérom pour les jeunes, pour un montant de 35 000 euros.

De fractievoorzitters ontvangen een enveloppe afhankelijk van het aantal leden van de fractie om personeel aan te werven. Per lid werd voor 2007 een bedrag van 53 500 euro begroot. Niet-erkende fracties ontvangen 75 % van dit bedrag.

612 Personeelskosten.

Het college stelt voor het bedrag dat werd begroot voor de personeelsuitgaven, te verhogen met 3,47 %. Deze verhoging is enerzijds te verklaren door de overschrijding van de spilindex met een aanpassing van de wedden en vergoedingen als gevolg. Anderzijds dient hier, zoals reeds in de inleiding werd aangekondigd, te worden opgemerkt dat er, naast de vervanging van de personeelsleden die de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt, werd overgegaan tot de aanwerving van een 12-tal nieuwe personeelsleden, van wie 6 attachés, 3 veiligheidsagenten, 2 secretaressen en 1 assistent.

613 Kantoorbenodigdheden

De verhoging die wordt gevraagd voor deze rekening is het gevolg van de stijging van aankoopprijzen.

614 Communicatie, drukwerken en documentatie

61410 Gedrukte stukken van de Senaat

Er wordt voorgesteld om het bedrag op 700 000 euro te behouden, niettegenstaande 2007 een verkiezingsjaar is en zulks kan leiden tot enige vermindering van de uitgaven.

61430 Communicatie — informatie — publicaties — camerasySTEEM

Hier werden de volgende uitgaven begroot :

- de vaste en variabele kosten voor het camerasySTEEM ten belope van 111 000 euro;
- de uitgave van een tijdschrift in het voorjaar van 2007 en een tijdschrift-jaarverslag in het najaar 2007 voor samen 70 700 euro;
- de mediarelaties en het onderhoud en de herstellingen van de fotoapparatuur voor 6 000 euro;
- de vervaardiging van een cd-rom voor jongeren voor 35 000 euro.

61440 Documentation, abonnement aux dépêches de l'agence Belga, abonnements aux journaux et périodiques, codes, archives et Media-on-line

Un crédit de 802 525 euros a été prévu pour l'ensemble de ces postes.

615 Électricité, chauffage, eau

Une augmentation de ce poste à concurrence de 20 % est inscrite au budget 2007.

Entre janvier 2006 et mai 2006, le prix de l'électricité a augmenté de 19 % et le prix du gaz a augmenté de 23 % entre décembre 2005 et mai 2006.

616 Bibliothèque du Parlement

Il est proposé de porter le budget de la bibliothèque à 280 000 euros. Pour l'élaboration de la proposition pour 2007, il a été tenu compte de la hausse annuelle du prix des diverses sources d'information documentaires et de l'accroissement de la demande d'informations des parlementaires, de leurs collaborateurs et des services de la Chambre et du Sénat.

617 Entretien

Une augmentation de 5 000 euros est demandée pour l'entretien des locaux et du mobilier. Pour l'entretien du matériel, l'augmentation s'élève à 23 000 euros. Cette augmentation découle principalement de ce qui est prévu dans les contrats d'entretien.

618 Travaux

Il est proposé d'effectuer les travaux suivants :

- remplacement des châssis des bureaux donnant sur la cour de la présidence : 265 000 euros;
- remplacement des chaudières dans l'aile du 5 de la rue de Louvain, par un système de cogénération : 136 000 euros;
- renouvellement du pavage de la cour de la présidence : 192 000 euros;
- installation de systèmes d'occultation : 25 000 euros;
- achat de matériel audiovisuel à utiliser lors des conférences et des colloques dans les salles de réunion;

61440 Documentatie, abonnement op de berichten van het agentschap Belga, krantenabonnementen, wetboeken, archief en Media-on-line

Voor al deze posten samen wordt een bedrag uitgetrokken van 802 525 euro.

615 Electriciteit, verwarming en water

In de begroting 2007 wordt voor deze rekening een verhoging van 20 % genoteerd.

Tussen januari 2006 en mei 2006 bedroeg de stijging van de elektriciteitsprijs 19 %, de gasprijs steeg tussen december 2005 en mei 2006 met 23 %.

616 Bibliotheek van het Parlement

Voor de bibliotheek wordt voorgesteld het bedrag op te trekken tot 280 000 euro. Bij het opstellen van het voorstel voor 2007 werd rekening gehouden met de jaarlijkse stijging van de verschillende documentaire informatiebronnen, de toenemende vraag naar informatie van de parlementsleden van hun medewerkers en van de diensten van Kamer en Senaat.

617 Onderhoud

Voor het onderhoud van de lokalen en van het meubilair wordt een verhoging met 5 000 euro gevraagd. Voor het onderhoud van het materiaal bedraagt de verhoging 23 000 euro. Het zijn voornamelijk de onderhoudscontracten die verantwoordelijk zijn voor deze stijging.

618 Werken

Er wordt voorgesteld om de volgende werken uit te voeren :

- vervanging van de ramen van de kantoren grenzend aan de binnenplaats van het voorzitterschap : 265 000 euro;
- vernieuwing van stookketels in de vleugel Leuvenseweg 5 door een warmtekrachtkoppeling : 136 000 euro;
- vernieuwing van de bestrating van de binnenplaats van het voorzitterschap : 192 000 euro;
- plaatsing van zonnewering : 25 000 euro;
- aankoop van audiovisueel materiaal dat gebruikt zal kunnen worden tijdens conferenties, colloquia in de vergaderzalen;

— enlèvement et remplacement d'anciens systèmes d'isolation contenant de l'amiante : 100 000 euros.

Pour l'ensemble de ces travaux, un montant de 730 000 euros a été inscrit au budget.

619 Matériel, mobilier et œuvres d'art

Cette rubrique couvre l'acquisition de matériel pour :

- les installations électriques effectuées par le service technique;
- la menuiserie;
- la buvette;
- le service d'expédition;
- l'exécution de travaux de construction en régie.

Les achats de télécopieurs pour les sénateurs et de gsm sont également comptabilisés à ce poste.

En ce qui concerne les dépenses de mobilier et de décoration, on poursuit le processus de remplacement systématique du mobiler vétuste, entamé en 2004.

Les dépenses relatives au patrimoine artistique comprennent la restauration, entre autres, des œuvres de Ghémars, l'acquisition du portrait de M. Armand De Decker, président honoraire du Sénat, l'acquisition des portraits du Roi Albert II et de la Reine Paola, les encadrements, les assurances et les frais de fonctionnement de la commission « Art au Sénat ».

Une augmentation de 2,41 % est proposée pour l'ensemble du compte 619.

620 Relations bilatérales et protocole

Le montant budgétré pour les frais de fonctionnement et de voyage des commissions est celui de la 4^e tranche du montant qui a été prévu pour toute la durée de la législature.

L'estimation pour 2007 a été faite sur la base du maintien des tendances suivies au Sénat en 2005 et 2006. Il a également été tenu compte de l'importance et de la fréquence des événements de toute nature organisés soit par le Sénat seul, soit conjointement avec la Chambre des représentants.

621 Voitures de service et de location

Le Sénat prendra en 2007 cinq voitures de service en leasing, dont un véhicule hybride. Cette opération

— het wegnemen en de vervanging van oude asbesthoudende isolatie 100 000 euro.

Voor al deze werken samen werd een bedrag van 730 000 euro in de begroting ingeschreven.

619 Materiaal, Meubilair en Kunstwerken

Deze rubriek omvat de aanschaf van materiaal voor :

- de elektrische installaties uitgevoerd door de Technische Dienst;
- voor de schrijnwerkerij;
- voor de koffiekamer;
- voor de expeditiedienst;
- voor de uitvoering van bouwwerken in eigen beheer.

De aankoop van faxtoestellen voor de senatoren en gsm's wordt eveneens op deze rekening geboekt.

Wat betreft de uitgaven voor meubilair en decoratie wordt de in 2004 ingezette trend in de systematische vervanging van het oudere meubilair voortgezet.

De uitgaven voor het kunstpatrimonium omvatten de restauratie van onder meer de werken van Ghémars, de aanschaf van het portret van de heer Armand De Decker, erevoorzitter van de Senaat, de aanschaf van de portretten van de koning Albert II en van koningin Paola, de inkaderingen, de verzekeringen en de werkingskosten van de commissie « Kunst in de Senaat ».

Voor de hele rekening 619 samen, wordt een verhoging van 2,41 % voorgesteld.

620 Bilaterale betrekkingen en protocol

Voor de werkings- en reiskosten van de commissies wordt de 4e schijf van het bedrag begroot dat hiervoor werd uitgetrokken voor de hele zittingsperiode.

Bij de opstelling van de raming voor 2007 werd uitgegaan van het voortzetten van de trends die in de Senaat golden in 2005 en 2006. Ook werd rekening gehouden met de omvang van de initiatieven en met het aantal ervan, die zowel door de Senaat alleen, of samen met de Kamer van volksvertegenwoordigers worden georganiseerd.

621 Dienst- en huurwagens

De Senaat zal in 2007 vijf dienstwagens leasen, waaronder één hybrideauto. Dit moet logischerwijze

devrait logiquement entraîner une réduction considérable des frais d'entretien. Ces frais sont à charge du donneur en leasing. En 2007, le Sénat devra donc prendre en charge uniquement les frais d'entretien du minibus et de la voiture de service de la présidente.

Le renouvellement du parc automobile entraîne une augmentation des primes d'assurance, raison pour laquelle un montant de 25 000 euros a été prévu.

622 Relations multilatérales et subventions aux associations

6221010 Union interparlementaire

En conséquence de l'adaptation au nouveau barème de contribution, qui contraint la Belgique à payer 18 % en plus en 5 ans, une augmentation de 4,52 %, est demandée pour l'UIP.

6223010 Parlement Benelux

Un montant de 41 000 euros a été inscrit au budget, ce qui représente une diminution de 9 050 euros. Cette réduction résulte de la déduction de l'excédent de l'exercice précédent, opérée lors de chaque demande de subvention pour l'année en cours.

6228010 Participation à l'OSCE

L'augmentation de la contribution à concurrence de 8 % s'explique par l'imputation, aux divers membres, de l'accroissement du projet de budget de l'Assemblée.

6228020 Frais de fonctionnement de la délégation de l'OSCE

En plus de l'adaptation des moyens de fonctionnement à l'inflation, un crédit supplémentaire est demandé pour permettre à la délégation de participer à la conférence subrégionale de printemps que l'Assemblée organise tous les deux ans.

6229010 CERDP (Centre européen de recherche et de documentation parlementaire)

Un séminaire sera organisé à l'automne 2007 en collaboration avec la Chambre des représentants.

leiden tot een aanzienlijke vermindering van de onderhoudskosten. Deze komen ten laste van de verhuurder. De Senaat zal dus in 2007 enkel de onderhoudskosten van de minibus en van de dienstwagen van de Voorzitter moeten dragen.

De vernieuwing van het wagenpark leidt wel tot een verhoging van de premies voor de verzekeringen, waarvoor 25 000 euro werd uitgetrokken.

622 Multilaterale betrekkingen en toelagen aan verenigingen

6221010 Interparlementaire Unie

Ingevolge de aanpassing aan de nieuwe bijdrageschaal, waardoor België in 5 jaar 18 % meer moet betalen, wordt voor de IPU een verhoging gevraagd van 4,52 %.

6223010 Benelux-Parlement

Er werd een bedrag van 41 000 euro ingeschreven, hetgeen een daling met 9 050 euro betekent. Deze vermindering is het gevolg van het telkens in mindering brengen van het overschot van het vorige boekjaar bij de aanvraag van de subsidie van het lopende jaar.

6228010 OVSE-lidmaatschap

De verhoging van de bijdrage met 8 % is te verklaren door het doorberekenen van de verhoging van het ontwerpbudget van de Assemblee aan de diverse leden.

6228020 Werkingskosten van de delegatie van de OVSE

Bovenop de aanpassing aan de inflatie van de werkingsmiddelen, wordt een extra krediet aangevraagd om de delegatie in staat te stellen deel te nemen aan de subregionale lenteconferentie, die de Assemblee om de twee jaar organiseert.

6229010 CERDP (Europees Centrum voor parlementair onderzoek en documentatie)

In 2007 zal in samenwerking met de Kamer van volksvertegenwoordigers in de herfst een seminarie worden georganiseerd.

6229410 CIEE Conférence interparlementaire européenne de l'espace

Une somme de 12 500 euros est inscrite pour 2007, ce qui représente une baisse de 37 500 euros par rapport à 2006 (la Belgique a présidé en 2006 la Conférence interparlementaire européenne de l'espace).

6229910 Missions multilatérales diverses

Étant donné les dépenses réelles, une somme de 30 000 euros a été budgétisée comme en 2005. Une nouvelle baisse n'est pas opportune, surtout compte tenu du fait que ces missions sont soumises à un grand nombre de variables (notamment le nombre de conférences et leur localisation).

623 Restaurant

Cette rubrique comprend :

- l'intervention dans les repas servis au restaurant self-service aux membres du personnel du Sénat et des groupes politiques;
- les sandwichs pour les membres du personnel lors des réunions tardives;
- les dépenses d'infrastructure.

Une augmentation de 2,5 % est demandée pour ce poste.

624 TIC

Les frais de maintenance seront influencés positivement par le remplacement prévu de l'ancien serveur Sun par un serveur Linux. Le remplacement ou la mise à jour du système de sauvegarde pour cause de capacité insuffisante pourrait induire un coût supplémentaire.

Les dépenses sont évaluées à 620 000 euros.

Ces dépenses sont réparties en 3 groupes, à savoir :

- les contrats de maintenance : 165 000 euros;
- les investissements : renouvellement composants réseaux : 35 000 euros;
- les investissements : matériel et logiciels : 120 000 euros;
- les investissements : projets logiciels : 250 000 euros;
- dépenses diverses : 50 000 euros.

6229410 CIEE Europese Ruimtevaartconferentie

Er wordt een bedrag van 12 500 euro uitgetrokken voor 2007, dit is een daling met 37 500 euro ten opzichte van 2006 (in 2006 was België voorzitter van de Europese Ruimtevaartconferentie).

6229910 Diverse multilaterale opdrachten

Gelet op de reële uitgaven, wordt zoals in 2005 een bedrag van 30 000 euro begroot. Een verdere daling is niet aangewezen, vooral omdat er voor deze opdrachten teveel variabele factoren (onder andere het aantal conferenties en de locaties van deze conferenties) zijn.

623 Restaurant

Deze rubriek omvat :

- de tegemoetkoming in de maaltijden in het zelfbedieningsrestaurant van de personeelsleden van de Senaat en van de politieke fracties;
- de broodjesmaaltijden van de personeelsleden bij late vergaderingen;
- de uitgaven voor de infrastructuur.

Hier wordt een verhoging met 2,5 % aangevraagd.

624 ICT

Door de geplande vervanging van de oudste Sun-server door een Linux-server zullen de onderhoudskosten positief worden beïnvloed. De vervanging of de upgrade van het backupsysteem wegens ontoereikende capaciteit kan tot enige prijsverhoging leiden.

De uitgaven worden op 620 000 euro begroot.

Deze uitgaven worden onderverdeeld in 3 groepen, namelijk :

- onderhoudscontracten : 165 000 euro;
- investeringen : vernieuwing netwerkcomponenten : 35 000 euro;
- investeringen : apparatuur en software : 120 000 euro;
- investeringen : softwareprojecten : 250 000 euro;
- diverse uitgaven : 50 000 euro.

625 Téléphonie fixe, fax, portables et télégrammes**626 Frais d'expédition****627 Cafétéria et économat**

Une augmentation de 2,49 % est proposée pour l'ensemble de ces postes.

628 Prévention et dépenses diverses

Étant donné les dépenses réelles, la somme prévue est ramenée à 47 600 euros.

640 Avantages sociaux

Un montant de 539 600,00 euros a été inscrit au budget pour 2007. Cette rubrique comprend les avantages sociaux attribués au personnel statutaire et au personnel politique. 77,69 % de cette provision sont versés à titre d'allocations familiales complémentaires.

650 Frais de fonctionnement de la Maison des parlementaires et du bâtiment Régence

Pour les frais de fonctionnement de la Maison des parlementaires et du bâtiment Régence, un montant de 300 000 euros a été prévu pour 2007. Le remplacement d'un monte-charges et de 3 ascenseurs est inclus dans le programme de travaux.

2. Dotation pour le financement public des partis politiques

Les partis politiques reçoivent (à la condition que le parti compte un élu dans une des chambres fédérales) une dotation consistant en un forfait, majoré d'un montant par voix recueillie. En raison des élections de 2007, le budget pourra s'écartier quelque peu des dépenses réelles pour ce poste.

B. RECETTES — CLASSE 7

Lors de ses réunions des 3 juillet et 20 novembre 2006, le Collège des Questeurs a approuvé le projet de budget 2007, y compris le financement, à savoir :

625 Vaste Telefoon, Fax en gsm en Telegrammen**626 Kosten voor verzendingen****627 Koffiekamer — Economaat**

Voor deze rekeningen samen werd een verhoging met 2,49 % voorgesteld.

628 Diverse uitgaven en preventie

Gelet op de reële uitgaven werd het voorziene bedrag verminderd tot 47 600 euro.

640 Sociale voordelen

Er werd een bedrag van 539 600 euro ingeschreven in de begroting voor 2007. Deze rubriek omvat de sociale voordelen voor het statutair en voor het politiek personeel. Van deze voorziening wordt 77,69 % uitbetaald als aanvullende kinderbijslagen.

650 Werkingskosten Huis der Parlementsleden en Regentgebouw

Voor de werkingskosten van het Huis der Parlementsleden en het Regentgebouw werd een bedrag van 300 000 euro uitgetrokken voor 2007. De vervanging van één goederen- en drie personenliften werd in het werkenprogramma opgenomen.

2. Toelage voor de openbare financiering van de politieke partijen

De politieke partijen ontvangen (op voorwaarde dat de partij een verkozene telt in één federale kamer) een dotatie, die bestaat uit een vast bedrag, vernoemd met een bedrag per uitgebrachte stem. Door de verkiezingen van 2007 kan de begroting licht verschillen van de reële uitgaven voor dit item.

B. INKOMSTEN — KLASSE 7

In zijn vergaderingen van 3 juli 2006 en 20 november 2006 heeft het College van Quaestoren de ontwerpbegroting 2007 goedgekeurd, met inbegrip van de financiering, dit wil zeggen :

— dotation Sénat :	63 417 700
— dotation financement des partis politiques :	9 117 200
— produits financiers :	725 000
— fonds propres :	2 080 010
Total :	75 339 910.

Pour limiter la hausse de la dotation à 2,26 %, le Collège a proposé de financer sur fonds propres un montant de 2 080 010 euros.

Ainsi qu'il est d'usage, les dotations ont été sollicitées auprès du ministre du Budget, par lettre du 6 juillet 2007.

Le gouvernement n'a pas repris dans le projet de budget général des dépenses les montants des dotations communiqués par le Sénat. Il a ramené ces montants à 63 134 000 euros, et celle pour le financement des partis politiques a été portée à 9 118 000 euros, avec la conséquence que la partie des dépenses à financer sur fonds propres a été portée à 2 362 910 euros.

*
* *

— dotation Senaat :	63 417 700
— dotatie financiering politieke partijen :	9 117 200
— financiële opbrengsten :	725 000
— eigen fonds :	2 080 010
Totaal :	75 339 910.

Om de stijging van de dotatie tot 2,96 % te beperken werd door het College voorgesteld een bedrag van 2 080 010 euro met eigen middelen te financieren.

Zoals gebruikelijk, werden de dotaties per brief d.d. 6 juli 2007 aangevraagd aan de minister van Begroting.

De regering heeft in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting de door de Senaat medegedeelde bedragen van de dotaties niet overgenomen. Zij heeft deze verminderd tot 63 134 000 euro. De dotatie voor de financiering van de politieke partijen werd op 9 118 000 euro gebracht waardoor het gedeelte van de uitgaven dat door de eigen middelen moet gefinancierd worden, verhoogt tot 2 362 910 euro.

*
* *

<u>BUDGET / BEGROTING 2006-2007</u>						
Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget/Begroting 2006	Budget/Begroting 2007	Dotation/Dotatie 2007	% +/-
61110 SÉNATEURS		SENATOREN				
6111010 Indemnités sénatoriales		Senatoriale vergoedingen	5.215.445	5.320.000		
6111011 Frais forfaitaires		Forfaitaire kosten	1.460.325	1.490.000		
6111020 Allocations familiales		Kinderbijslagen	20.000	20.000		
6111030 Pécule de vacances		Vakantiegeld	400.000	408.000		
6111040 Allocation de fin d'année		Eindejaarsuitkering	155.000	156.000		
6111050 Intervention assurance maladie-invalidité		Bijdrage ziekte- en invaliditeitsverzekering	70.000	75.000		
6111060 Cours de langues		Taalcursussen	40.000	40.000		
6111070 Autres assurances		Andere verzekeringen	100.000	100.000		
6111080 Matériel informatique sénateurs		Informaticamateriaal Senatoren	90.000	140.000		
6111090 Médailles sénateurs		Medailles Senatoren	40.000	40.000		
6111091 GSM & téléphone sénateurs		gsm & Telefoon Senatoren	100.000	90.000		
61112 INDEMNITÉS BUREAU		VERGOEDINGEN BUREAU				
6111210 Indemnité Présidence		Vergoeding Voorzitter	73.457	74.930		
6111211 Frais forfaitaires indemnité de Présidence		Forfaitaire kosten Voorzittersvergoeding	20.568	20.980		
61112201 Indemnité fonctions suppl. Présidence		Verg. Bijk. functies Voorzitter	52.889	53.950		
61112202 Indemnité fonctions suppl. membres du Bureau		Verg. Bijk. functies Bureauleden	113.712	115.990		
61112203 Indemnité fonctions suppl. présidents de groupe		Verg. Bijk. functies Fractievoorzitters	122.303	124.470		
61112204 Indemnité fonctions suppl. présidents de commission		Verg. Bijk. Functies Commissievoorzitters	39.667	40.470		
61112211 Défraiement fonct. suppl. Présidence		Kostenvergoeding bijk. fie Voorzitter	31.734	32.370		
61112212 Défraiement fonct. suppl. membres du Bureau		Kostenvergoeding bijk. fie Bureauleden	68.227	69.600		
61112213 Défraiement fonct. suppl. présidents de groupe		Kostenvergoeding bijk. fie Fractievoorzitters	73.382	74.690		
61112214 Défraiement fonct. suppl. prés. commission		Kostenvergoeding bijk. fie Commissievoorzitters	23.801	24.280		
	Total des comptes 61110, 61112	Totaal rekeningen 61110, 61112	8.310.510	8.510.730	8.510.730	2,41
61111 SUBSIDE CAISSE DE RETRAITE DES SÉNATEURS		SUBSIDIE AAN PENSIOENKAS VOOR SENATOREN				
	Total compte 61111	Totaal rekening 61111	4.040.660	4.040.660	4.040.660	0,00
61114 ABONNEMENTS CHEMINS DE FER SÉNATEURS HONORAIRES		SPOORWEGABONNEMENTEN ERESENATOREN				
	Total compte 61114	Totaal rekening 61114	50.000	65.000	65.000	30,00
61115 SECRÉTARIATS DES GROUPES POLITIQUES		FRACTIESECRETARIATEN				
611151 Salaires des secrétaires de groupe		Salarissen Fractiesecretarissen	953.000	901.300		
61115101 Subsides ordinaires CD&V		Gewone subsidies CD&V	632.350	645.020		
61115102 Subsides ordinaires PS		Gewone subsidies PS	772.872	788.360		
61115103 Subsides ordinaires SP.a		Gewone subsidies SP.a	843.226	860.030		
61115104 Subsides ordinaires MR		Gewone subsidies MR	702.610	716.690		
61115105 Subsides ordinaires VLD		Gewone subsidies VLD	772.872	788.360		

61115106	Subsides ordinaires cdH	Gewone subsidies cdH	210.783	215.010		
61115109	Subsides ordinaires ECOLO	Gewone subsidies ECOLO	139.099	141.890		
61115110	Subsides ordinaires FN	Gewone subsidies FN	0	0		
61115111	Subsides ordinaires VLAAMS BELANG	Gewone subsidies VLAAMS BELANG	562.089	573.350		
61115201	Subsides extraordinaires CD&V	Buitengewone subsidies CD&V	74.215	75.710		
61115202	Subsides extraordinaires PS	Buitengewone subsidies PS	90.707	92.530		
61115203	Subsides extraordinaires SP.a	Buitengewone subsidies SP.a	98.953	100.940		
61115204	Subsides extraordinaires MR	Buitengewone subsidies MR	82.461	84.120		
61115205	Subsides extraordinaires VLD	Buitengewone subsidies VLD	90.707	92.530		
61115206	Subsides extraordinaires cdH	Buitengewone subsidies cdH	24.738	25.240		
61115211	Subsides extraordinaires VLAAMS BELANG	Buitengewone subsidies VLAAMS BELANG	65.968	67.300		
611153	Mise à jour matériel informatique secrétariats de groupe	Update informaticamateriaal fractiesecretariaten	20.000	40.000		
	Total compte 61115	Totaal rekening 61115	6.136.650	6.208.380	6.208.380	1,17
61117 INDEMNITÉS DE DÉPART		AFSCHEIDSVERGOEDINGEN				
6111710	Indemnités de départ	Afscheidsvergoedingen	428.500	1.230.000		
6111711	Indemnités de départ forfaitaires	Forfaitaire vergoedingen bij afscheid	178.240	342.700		
6111720	Allocations familiales	Kinderbijslagen	2.500	2.500		
6111730	Allocation de fin d'année	Eindejaarsuitkering	18.500	36.000		
6111740	Remboursement des cotisations mutuelle	Terugbetaling ziekenfondsbijdragen	7.000	20.000		
6111750	Autres assurances	Andere verzekeringen	9.000	14.000		
6111760	Indemnités de départ Bureau	Afscheidsvergoedingen Bureau	74.210	85.000		
	Total compte 61117	Totaal rekening 61117	717.950	1.730.200	1.730.200	140,99
61118 PERSONNEL DU SECRÉTARIAT DES SÉNATEURS		SECRETARIAATSPERSONEEL SENATOREN				
6111810	Personnel du secrétariat des sénateurs	Secretariaatspersoneel Senatoren	6.493.000	7.130.000		
	Total compte 61118	Totaal rekening 61118	6.493.000	7.130.000	7.130.000	9,81
61119 SECRÉTARIAT PRÉSIDENCE ET PRÉSIDENTS DE GROUPE		SECRETARIAAT VOORZITTER EN FRACTIEVOORZITTERS				
6111910	Secrétariat Présidence du Sénat	Secretariaat Voorzitter van de Senaat	360.200	395.000		
6111920	Secrétariat Présidents de groupe du Sénat	Secretariaat Fractievoorzitters van de Senaat	3.578.800	3.804.625		
	Total compte 61119	Totaal rekening 61119	3.939.000	4.199.625	4.199.625	6,62
61120 INDEMNITÉS DE DISTANCE SÉNATEURS		AFSTANDSVERGOEDING SENATOREN				
6112010	Indemnités de distance sénateurs	Afstandsvergoeding senatoren				
	Total compte 61120	Totaal rekening 61120	260.000	255.000	255.000	-1,92
612 FRAIS DE PERSONNEL		PERSONEELSKOSTEN				
61210+61211	Personnel statutaire	Statutair personeel	23.126.600	23.900.830		
61212	Déplacement domicile-lieu de travail	Woon-werkverkeer	752.500	779.380		
61213	Indemnité de tenue	Kledingvergoeding	55.400	53.500		
61214	Notes d'honoraires du personnel free-lance	Ereloonnota's freelance personeel	75.000	75.000		
61216	Traitements des médecins	Wedden Geneesheren	110.000	120.450		
61217	Traitements du commandant militaire du Parlement	Wedde Militair Bevelhebber van het Parlement	7.500	7.500		
61220	Cours de langues	Taalcursussen	25.000	42.080		

61230	Assurances	Verzekeringen	385.000	430.000		
61231	Frais d'examen	Examenkosten	10.000	20.000		
61232	Formations	Opleidingen	150.000	150.000		
61233	Uniformes et tenues de travail	Uniformen en werkkleding	81.500	72.700		
61234	Intervention projet PC-privé	Tegemoetkoming PC-privéproject	110.000	100.000		
	Total compte 612	Totaal rekening 612	24.888.500	25.751.440	25.751.440	3,47
613	FOURNITURES DE BUREAU	BUREELBENODIGDHEDEN				
	Total compte 613	Totaal rekening 613	183.000	190.000	190.000	3,83
614	COMMUNICATION, DOCUMENTS IMPRIMÉS ET DOCUMENTATION	COMMUNICATIE, DRUKWERKEN EN DOCUMENTATIE				
61410	Documents imprimés du Sénat	Gedrukte stukken van de Senaat	700.000	700.000		
61420	Impression Annales et Bulletin des questions et réponses	Drukken Handelingen en Bulletin vragen en antwoorden	250.000	250.000		
61430	Communication – information – publications	Communicatie - Informatie - publicaties				
	Systèmes caméras	Camerasyntsem	115.580	111.000		
	Information	Informatie	112.200	111.700		
61440	Documentation – Agence Belga, journaux, codes, archives – Media-on-line	Documentatie - Belga, kranten, wetboeken, archief – Media-on-line	772.000	802.525		
	Total compte 614	Totaal rekening 614	1.949.780	1.975.225	1.975.225	1,31
615	ÉLECTRICITÉ, CHAUFFAGE ET EAU	ELECTRICITEIT, VERWARMING EN WATER				
	Total compte 615	Totaal rekening 615				
616	BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT	BIBLIOTHEEK VAN HET PARLEMENT				
	Total compte 616	Totaal rekening 616	265.000	280.000	280.000	5,66
617	ENTRETIEN	ONDERHOUD				
61710	Entretien des locaux et du mobilier	Onderhoud lokalen en meubilair	195.000	200.000		
61720	Entretien du matériel	Onderhoud materiaal	242.200	265.400		
	Total compte 617	Totaal rekening 617	437.200	465.400	465.400	6,45
618	TRAVAUX	WERKEN				
	Total compte 618	Totaal rekening 618	475.000	730.000	730.000	53,68
619	MOBILIER, MATÉRIEL ET ŒUVRES D'ART DU SÉNAT	MEUBILAIR, MATERIAAL EN KUNST IN DE SENAAT				
61910	Mobilier	Meubilair	155.000	159.000		
61920	Matériel	Materiaal	160.000	164.000		
61930	Œuvres d'art	Kunstwerken	100.000	102.000		
	Total compte 619	Totaal rekening 619	415.000	425.000	425.000	2,41

620	RELATIONS BILATÉRALES ET PROTOCOLE	BILATERALE BETREKKINGEN EN PROTOCOL				
62010	Frais de fonctionnement et de voyage des commissions	Werkings- en reiskosten commissies	232.500	232.500		
62012	Réception de délégations étrangères	Ontvangst buitenlandse delegaties	80.000	80.000		
	Diplomatie parlementaire	Parlementaire diplomatie	10.000	10.000		
	Activités dans le cadre d'accords de coopération	Activiteiten binnen samenwerkingsakkoorden	40.000	40.000		
620122	Colloques et autres événements	Colloquia en andere initiatieven	80.000	80.000		
62011	Délégations belges à l'étranger	Belgische delegaties in het buitenland				
6201110	Missions du Bureau à l'étranger	Opdrachten van het Bureau naar het buitenland	25.000	25.000		
6201120	Missions du Collège à l'étranger	Opdrachten van het College naar het buitenland	15.000	15.000		
6201110	Autres missions du Sénat	Andere senatoriale opdrachten	70.000	70.000		
62013	Protocole et relations publiques	Protocol en public relations.				
6201303	Déjeuners de travail, réceptions et réceptions exceptionnelles	Werk lunches, recepties en uitzonderl. ontvangsten	70.000	70.000		
	Célébrations nationales (15/11 & 8/05)	Nationale vieringen (15/11 & 8/05)	100.000	100.000		
	Célébrations dans le cadre du 175e anniversaire de la Belgique	Vieringen in het kader van 175 jaar België	100.000	0		
	Journées portes ouvertes (21/07 & journée du patrimoine)	Openhuisdagen (21/07 & monumentendag)	25.000	25.000		
	Obligations protocolaires	Protocolaire verplichtingen	30.500	30.500		
6201321	Protocole Présidence	Protocol Voorzitterschap	50.000	50.000		
6201350	Divers	Diversen	10.000	10.000		
	Total compte 620		Totaal rekening 620	938.000	838.000	838.000
						-10,66
621	VOITURES DE SERVICE ET DE LOCATION	DIENST- EN HUURWAGENS				
	Total compte 621		Totaal rekening 621	94.850	107.200	107.200
						13,02
622	RELATIONS MULTILATÉRALES ET SUBVENTIONS ORGANISATIONS INTERNATIONALES	MULTILATERALE BETREKKINGEN EN TOELAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES				
62210	Union Interparlementaire	Interparlementaire Unie	119.500	124.900		
62220	Assemblée parlementaire de l'OTAN	Parlementaire Navo-vereniging	105.000	107.100		
62230	Benelux	Benelux	50.050	41.000		
62240	UEO	WEU	53.550	54.350		
62250	Conseil de l'Europe	Raad van Europa	131.500	133.450		
62260	Pro Lege	Pro Lege	7.200	7.300		
62270	Institut pour la démocratie parlementaire	Instituut voor de parlementaire democratie	2.000	0		
62280	Cotisation à l'OSCE	OVSE – Lidmaatschap	31.600	34.150		
6228020	OSCE – Frais de fonctionnement de la délégation	OVSE – Werkingskosten van de delegatie	67.550	79.100		
6228030	Mission d'observation d'élections	Waarnemingsopdrachten bij verkiezingen	15.250	17.000		
62290	CERDP	CERDP	10.000	10.000		
6229110	COSAC (Comité d'avis chargé des questions européennes)	COSAC (Adviescomité Europese Aangelegenheden)	16.450	16.700		

6229210	Comité consultatif pour l'égalité des chances - Europe	Adviescomité gelijke kansen - Europa	1.650	1.650			
6229410	CIEE (Conférence interparl. européenne de l'espace)	CIEE (Europese Ruimtevaartconferentie)	50.000	12.500			
62295100	Association des secrétaires généraux des parlements	Vereniging van secretarissen-generaal van de parlementen	8.000	8.100			
62296100	Conférence des Présidents	Conferentie van de Voorzitters	18.250	12.000			
62296200	Sénats d'Europe	Europese Senaten	5.500	5.600			
62297100	Accord euro-méditerranéen	Euro-Mediterrane PA	12.500	18.550			
62298	Partenariat parlementaire Asie-Europe	Parlementair partnerschap Azië-Europa	6.000	0			
62299	Missions multilatérales diverses	Diverse multilaterale opdrachten	30.450	30.000			
	Total compte 622	Totaal rekening 622	742.000	713.450	713.450	-3,85	
623	RESTAURANT	RESTAURANT					
	Total compte 623		Totaal rekening 623	300.000	307.500	307.500	2,50
624	TIC	ICT					
	Total compte 624		Totaal rekening 624	630.000	620.000	620.000	-1,59
625	TÉLÉPHONE FIXE, FAX ET PORTABLES, ET TÉLÉGRAMMES	VASTE TELEFOON, FAX EN GSM EN TELEGRAMMEN					
	Total compte 625		Totaal rekening 625	180.000	184.500	184.500	2,50
626	FRAIS D'EXPÉDITION	KOSTEN VOOR VERZENDINGEN					
	Total compte 626		Totaal rekening 626	40.000	41.200	41.200	3,00
627	CAFÉTÉRIA - ÉCONOMAT	KOFFIEKAMER - ECONOMAAT					
	Total compte 627		Totaal rekening 627	131.950	135.000	135.000	2,31
628	DÉPENSES DIVERSES ET PRÉVENTION	DIVERSE UITGAVEN EN PREVENTIE					
	Total compte 628		Totaal rekening 628	85.150	47.600	47.600	-44,10
630	DÉPENSES EXCEPTIONNELLES	UITZONDERLIJKE UITGAVEN					
	OSCE – Conférence 2006	OVSE – Conferentie 2006	600.000	0			
	Total compte 630		Totaal rekening 630	600.000	0	0	100,00
640	AVANTAGES SOCIAUX	SOCIALE VOORDELEN					
	Total compte 640		Totaal rekening 640	614.000	539.600	539.600	-12,12

650	FRAIS DE FONCTIONNEMENT MAISON DES PARLEMENTAIRES ET BÂTIMENT RÉGENT	WERKINGSKOSTEN HUIS DER PARLEMENTSLEDEN EN REGENTGEBOUW					
	Total compte 650		Totaal rekening 650	218.600	300.000	300.000	37,24
	Budget total du Sénat		Totaal begroting Senaat	63.495.800	66.222.710	66.222.710	4,29
61116	FINANCEMENT PARTIS POLITIQUES	FINANCIERING POLITIEKE PARTIJEN					
6111610	Financement CD&V	Financiering CD&V		1.173.300	1.206.300		
6111611	Financement PS	Financiering PS		1.183.900	1.217.100		
6111612	Financement SPa	Financiering SPA		1.411.000	1.450.750		
6111613	Financement MR	Financiering MR		1.124.500	1.156.000		
6111614	Financement VLD	Financiering VLD		1.403.500	1.443.050		
6111615	Financement cdH	Financiering cdH		554.900	570.050		
6111618	Financement Ecolo	Financiering Ecolo		352.500	361.900		
6111619	Financement FN	Financiering FN		271.500	278.600		
6111620	Financement Vlaams Belang	Financiering Vlaams Belang		1.053.700	1.083.200		
61116220	Financement NVA	Financiering NVA		341.200	350.250		
	Total compte 61116		Totaal rekening 61116	8.870.000	9.117.200	9.117.200	2,79
	Total classe 6		Totaal klasse 6	72.365.800	75.339.910	75.339.910	4,11
	RECETTES	INKOMSTEN					
70000	Dotation Sénat	Dotatie Senaat		61.594.000	63.134.000	63.134.000	2,50
70001	Dotation Financement des partis politiques	Dotatie Financiering politieke partijen		8.870.000	9.118.000	9.118.000	2,80
75100	Produits financiers	Financiële opbrengsten		596.000	725.000	725.000	21,64
79000	Fonds Propres	Eigen Middelen		1.305.800	2.362.910	2.362.910	80,95
	Total classe 7		Totaal klasse 7	72.365.800	75.339.910	75.339.910	4,11